

ECHO MUZYCZNE

Wychodzi z początkiem
każdego miesiąca
Prenumerata roczna

\$2.00

Pojedynczy numer 25c

Ceny ogłoszeń według umowy

Wszelkie korespondencje
oraz prenumeratę nad-
syłać na adres poniżej
podany.

ECHO MUZYCZNE

Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej
Oraz zespołom muzycznym i teatralnym

DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE

THE MUSICAL ECHO

Issued during the early
part of every month

Subscription per year

\$2.00

Single copy 25c

Advertising rates on application

All communications
should be sent to the
address given below.

ECHO MUZYCZNE—"THE MUSICAL ECHO" 1505 Tell Pl., CHICAGO, ILL. U. S. A.

ROK VI

CZERWIEC — JUNE

NUMER 6.



Paganini Mikołaj



RODZIŁ się 27go paźdz.
1782, zmarł 27go maja,
1840 r. Najznakomitszy
ze skrzypków, jacy kie-
dykolwiek istnieli. Wirtuozostwo
skrzypcowe doprowadził do niepo-
jętej doskonałości; wzbudzał za-
chwyty niebывały. Oprócz skrzypiec
był także wybornym gitarzystą. Na-
pisał 24 kaprysy na same skrzypce,
12 sonat na skrzypce i gitarę, trzy
kwartety na skrzypce, altówkę, gi-
tarę i wiolonczele, 2 koncerty: Es
dur i h mal, Moto perpetuo, "Kar-
nawał wenecki" i różne warjacje.
W kwietniu 1818 r. zjechał się w
Piacenza ze sławnym skrzypkiem
Lipińskim, który pojechał tam wła-
śnie dla poznania go, gdzie też da-
wały tak zwane "Doppel concerte"
niezmiernie interesujące skutkiem
zestawienia takich dwu potęg muzy-
cznych. Cechą gry Paganiniego był
wdzięk, pieszczota, lotność smyczka, tymczasem u Lipińskiego góro-
wała energia, siła i pełność tonu.



**UNIwersalny SAMOUCEK
POCZĄTKOWYCH ZASAD MUZYKI**
— I —
SPIEWU ZBIOROWEGO
Czterdzieści (40) stronic. Cena 25c Netto



**Podręcznik do nauki
śpiewu zbiorowego.**

Część Teoretyczno-Praktyczna

Uzupełnił B. J. Zalewski

**KOMU NIEZBEDNYM JEST
TEN PODRĘCZNIK**

Małemu dziecku z najniższej klasy. Studentom wyższych szkół. Muzykowi na różnych instrumentach. Nauczycielom i nauczycielkom. Organistom chórów kościelnych. Nauczycielom chórów dziecięcych. Siostram zakonnym przy parafjach. Solistkom, solistom i artystom. Każdemu śpiewakowi lub śpiewaczce. Członkom w chórach parafjalnych. Członkom w chórach narodowych. Dzieciom w chórach dziecięcych. W seminarjach duchownych. Księżom i zakonnikom. Kompozytorom studującym harmonję. Profesorom zakładów naukowych. Zakładom naukowych męskim i żeńskim.

**Wogóle: — Wszystkim tym, którzy zajmują się
śpiewem lub muzyką**

Czy szewc może być astronomem? Nie!... On może być tylko porządnym szewcem, o ile z dokładnością uczył się tego rzemiosła. — Czy różne zespoły możemy nazwać chórmi śpiewaczymi, które nieznają nut, ahi też wstępnych wiadomości muzycznych? Nie!... Są to towarzystwa, które nieprawnie przywłaszczają sobie tytuły wielkich ludzi w świecie muzycznym, lub godzą śpiewacze, nie mające nic wspólnego z muzyką lub ze śpiewem.

Chcąc być prawdziwym chórem śpiewaczym i być poważanym nie tylko u swoich, lecz także i u obcych, konieczność wymaga zaznajomić się z nutami z Uniwersalnego Samouczka Śpiewu Zbiorowego, z którego po pewnym czasie (po 25 lekcjach) może pokonać wstępne wiadomości muzyczne i nosić prawnie tytuł godną śpiewaczego lub naszych sławnych mężów: — Chopina, Moniuszkę, Paderewskiego, Żeleńskiego i t. d., a nie ustając w dalszej pracy w wokalizowaniu i czytaniu nut głosem, można dojść do perfekcji pierwszorzędnego chóru, których niestety na wychodźstwie nie mamy. Który z chórów pierwszy, zrozumiał doniosłość tego znaczenia? niechaj zawiadomi "Echo Muzyczne."

**ZESZYT PIERWSZY ROZMIARU 5x7
(B. J. Z.) WYD. MUZYCZNE (B. J. Z.)
1505 Tell Place, Chicago, Illinois**

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1929 i nadesłać \$2.00

"THE MUSICAL ECHO"

Issued during the early part of every month.
Subscription per year \$2.00. Single copy 25c
Published by

B. J. ZALEWSKI

1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILLINOIS

PROSPEKT ECHA MUZYCZNEGO

ECHO MUZYCZNE będzie wychodzić co miesiąc, o kilku-nasto stronicach na dobrym papierze w kolorowej okładce. ECHO MUZYCZNE nie będzie niczym urzędowym lub pół-urzędowym organem i tyśmieniem, — piśmem niezależnym od nikogo.

ECHO MUZYCZNE udzieli swych szpalt każdemu, o ile korespondencje zgłaszając się będą z kierunkiem piśma naszego. ECHO MUZYCZNE będzie gorliwym propagatorem zaprowadzenia po cnoch amatorskich elementarnych zasad muzycznych, jako też czytanie nut głosem.

ECHO MUZYCZNE nie bierze odpowiedzialności za artykuły "nadesłane" i o ile w nagłówku znajdzie się wyrażenie "nadesłane" co oznacza to samo, że piśmo nasze powatpiewa w prawdziwość treści, lecz zamieszcza takowe z obowiązku neutralnego, zaś odpowiedzialność bierze na siebie ten, kto będzie podpisywał pod artykułem.

ECHO MUZYCZNE usilnie propagować będzie, aby w szkołach polskich zaprowadzonym był jednolity system nauczania dzieł śpiewu, oraz uczenia pierwszych zasad muzycznych i czytania nut głosem.

DZIAŁ OGŁOSZENIOWY

**Pod rozwayę przedsiębiorcom, kupcom, wogóle
wszystkim, którzy mają cośkolwiek na sprze-
daz, a nawet gdyby ktoś chciał coś zakupić.**

System amerykański w handlu polega li tylko na ogłaszaniu się w pismach, dlatego zbytecznym byłoby rozwodzić się o tej sprawie za szeroko, lub wmawiać w kogós, ażeby się ogłaszał, gdyż za sprawą jest ogólnie w handlu zadecydowana, że kto chce interes zrobić, **ZMUSZONYM JEST OGŁASZAC SIĘ.**

Klientela nasza składa się przeważnie z osób zamożnych, często robiących zakupna nieomal w każdej gałęzi interesu, dlatego też kupcy i przemysłowcy powinni swój towar stale ogłaszać w "ECHO MUZYCZNE", a napewno nie pożałują tego, bo rezultat z ogłoszeń powinien być zadawalniający.

Nasze kolumny ogłoszeniowe są szerokie 3 1/4 cala, czyli jednocalowe ogłoszenie mieści w sobie 3 1/4 kwadratowych cali, pomieścić można prawie dwa razy tyle treści, jak w podobnym ogłoszeniu w innych pismach, w których kolumny są węższe. Szpalaty naszych ogłoszeń będą tej samej szerokości, jak w niniejszym cyrkularzu.

Jeżeli przez ogłaszanie się można zarobić net \$100.00, lub \$50.00, a choćby nawet \$25.00 tylko, to ta sama suma kupiec traci jeżeli zaniecha się ogłaszać, dlatego też spodziewamy się, że ogłoszenie swe nadesłanie nam Pan ZALAZ, aby w następnym numerze w "ECHO MUZYCZNE" było takowe zamieszczone, bo spóźnienie spowoduje stratę w interesie.

CENY ZWYKŁYCH OGŁOSZEŃ OD STRONY 9x6 1/2

Na okładkach zewnątrz jednorazowo: Cała \$100.00, Pół \$50.00,
1/4 \$25.00, 1/8 \$12.50, 1-16 \$6.25, 1-32 \$3.12
Na okładkach wewnątrz jednorazowo: Cała \$75.00, Pół \$37.50,
1/4 \$18.75, 1/8 \$9.38, 1-16 \$4.69, 1-32 \$2.35
Gdzie indziej, nie na okł. jednorazowo: Cała \$50.00, Pół \$25.00,
1/4 \$12.50, 1/8 \$6.25, 1-16 \$3.12, 1-32 \$1.56.

Ogłoszenia "Reading Matter" po 25c od wiersza

ORGANISTA z długoletnią praktyką, kawaler w starszym wieku, poszukuje posady. Echo Muzyczne, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

ORGANISTA i nauczyciel śpiewu, z odpowiednią rekomendacją, poszukuje posady w Chicago lub na prowincji, specjalnością prowadzenie chórów wielogłosowych. Adres: ECHO MUZYCZNE, 1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILLINOIS

KWIACIARKA (314) Casotti-Zalowski (Młodość i piękność mam) na głos średni z fortep. Wydanie poprawne z okładką w kolorach; Inni sprzedają po 30c, nam proszę nadesłać tylko ile z pocztą. Tenże utwór na dwa głosy 31c z pocztą.

ITALY MAJUR - GWIAZDY GASI (3348) Osmański-Zalowski na fortepian. Wydanie poprawne z okładką w kolorach; Inni sprzedają po 20 i 25 c, nam proszę nadesłać tylko 11c z pocztą.

POLOMEZ OGŁOSZENIEGO (3100). Pożegnanie Ojczyzny, na fortep. Wydanie poprawne z tytułową okładką, przedstawiającą "Wesele w Ojcowie", gdzie indziej 25c, u nas 11c z pocztą.

**ECHO MUZYCZNE, 1505 TELL PLACE
CHICAGO, ILL., U. S. A.**

Od Redakcji

ECHO MUZYCZNE, które nie jest subwencjonowane przez jakąkolwiek organizację, lecz finansowo oparte li tylko na abonamencie czytelników, nie jest w stanie udzielić kredytu nikomu, dlatego też upraszamy o nadesłanie prenumeraty zgóry, oraz o odnowienie prenumeraty, czy to w czasie roku, lub na rok następny.

Wielką krzywdę czynią ci, którzy zalegają za prenumeratę a nie raczą uścić się z takowej; przecież czytelnikom naszym powinno rozchodzić się o podtrzymanie pieśni polskiej i mowy ojczystej, jeżeli Echo Muz. tę czynność wypełnia. Prosimy o uregulowanie.

Z każdym dniem Echo Muzyczne zdobywa coraz więcej prenumeratorów, ludzi poważnych z zakładów naukowych, a nam najbardziej dodaje otuchy, że chóry jak kościelne tak i narodowe, nadsyłają zamówienia na "Echo" tak, że numer okazowy (z dodatkami) jest na wyczerpaniu i wysyłamy tylko zwykły, bez dodatków.

Wprowadziliśmy trzy nowe działy dla naszej młodzieży, t. j. sztuczki teatralne dla samych dziewcząt i także dla chłopców, oraz monologi; uważamy to za konieczne, by młodzież polską więcej zainteresować na tem polu, bo publiczne występy na scenie dodatnio oddziaływują na umysłach tychże.

Stopniowo wprowadzamy różne ulepszenia, — jak: "Kronikę Chóralną," "Wiadomości z bieżącej chwili" i t. d. Staramy się usunąć analfabetyzm w chórach i zaprowadzenie w tychże wykładów początkowych zasad śpiewu i muzyki, jak to już zapoczątkowaliśmy dział elementarny p. t. "Teoretyczno-Praktyczna Szkoła Śpiewu."

Mamy w przygotowaniu dzieło bardzo poważne i niezbędne dla chórów amatorskich, Uniwersalny Samouczek początkowych zasad muzyki i śpiewu zbiorowego, które srobi ogromny przewrót w naszych chórach, bo po kilku nawet lekcjach z Uniwersalnego Samouczka, śpiewak lub śpiewaczka, a nawet dziecko małe ze szkoły parafjalnej, pozna nuty, dzielenie i wartość tychże.

Dzieło to już jest do nabycia w redakcji "Echa" w cenie 25c za zeszyt pierwszy, i sprzedajemy takowe po cenie kosztów bez zarobku, a zarazem zamieszczać takowe będziemy i w piśmie, by tylko podnieść chóry zbiorowe, a przez to samo wykorzystać analfabetyzm, a gdy tego dopniemy, dopiero wprowadzimy inne nowe działy.

Do tak poważnego dzieła "Podniesienia Śpiewu i Muzyki do pewnych wyżyn doskonałości, konieczna jest współpraca wszystkich tych czynników, którzy zrozumieli, że po sztuce piękna, wartość nadego narodu jest cenioną i uznawaną.

Dlatego też prosimy każdego z naszych abonentów, by w miarę sił i możliwości zdobył nam jak największą liczbę prenumeratorów, a już przez to samo daje podwalinę pod gmach trwały i jest niejako fundatorem tak bardzo zaniedbanej placówki tu w Stanach Zjednoczonych.

Nie jesteśmy w stanie płacić komisowe, biorąc pod uwagę tak niską cenę, \$2.00 za roczną prenumeratę z dodatkami, które wynoszą około \$6.00, co przy dzisiejszych stosunkach drożyzny, absolutnie "zbogacenie się" jest wykluczone i wierzymy w to, że znajdzie się jeszcze tylu dobrze myślących krzewicieli pieśni i muzyki polskiej, którzy piśmu więcej dopomogą aniżeli za pieniądze.

Cieszy nas to bardzo, że "Echo" pobudza do życia chóry już dawno uśpione, jak to odbieramy wiadomości z różnych miast, co nas tembardziej upewnia, że pismo takie nie tylko że jest potrzebne, lecz konieczne być musi, a przytem egzystencja jego jest zapewniona, jeżeli spełnia należycie swój cel wytknięty, który już w początkach swej działalności przynosi korzyść społeczeństwu.

Warto jest każdemu miłośnikowi śpiewu i muzyki zdobyć choćby jednego abonenta dla "Echa," bo przekona się zaraz, jakie zadowolenie czuć będzie w sobie, dlatego też prosimy to robić zaraz, bo kto zaraz daje — dwa razy daje.

Prosimy przeczytać odwrotną stronę (stronica czwarta), by upewnić się o doniosłości znaczenia pisma naszego, które w zupełności zasługuje na to, by takowe rozpowszechnić jak najwięcej — z pożytkiem dla całego wychodźstwa.

B. J. Zalewski,

Wydawca i Redaktor.

ECHO MUZYCZNE

Wychodzi 4 razy w miesiącu
Prenumerata roczna
\$2.00

Początek numeru 25c

Cały egzemplarz włącznie
Wszystkie korespondencje
muszą być przesłane do
redakcji nie później niż
15 dni przed terminem
wyjścia.

ECHO MUZYCZNE

Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej
Oraz zespołom muzycznym i teatralnym

DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE

THE MUSICAL ECHO

Issued during the early
part of every month
Subscription year price
\$2.00

Single copy 25c

Advertising rates on request

All communications
should be sent to the
Editorial office below

ECHO MUZYCZNE — "THE MUSICAL ECHO" 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL. U. S. A.

"The Musical Echo" (Miesięcznik)

Do Miłośników Śpiewu i Muzyki Polskiej

Echo Muzyczne jest jedynym polskim pismem muzycznym w Ameryce, które stale i regularnie wychodzi, począwszy od 1go stycznia 1924 r., a którego zadaniem jest — pielegnowanie śpiewu i muzyki ojczystej.

Echo Muzyczne, jako pismo samodzielne, które nie jest niczym urzędowym lub półurzędowym organem, utrzymuje się o własnych siłach, opartych na abonamencie czytelników i nie jest wydawane dla zysku, zaś wszelką nadwyżkę wkładamy w pismo, powiększając takowe i ulepszamy w doborze treści i t. p.

Echo Muzyczne napewno będzie zaabonowane przez sz. p., bo tem samem przyczyni się w powstrzymaniu zaniku pieśni i muzyki polskiej, oraz mowy ojczystej tu na wychodźstwie.

Echo Muzyczne rocznie kosztuje \$2.00 za 12cie numerów, w których prócz doborowej treści, ponadto pomieszczone są działy: a) techniczny o śpiewie i muzyce, b) dodatki muzyczne, c) dodatki teatralne. Wartość samych dodatków wynosi sumę około \$6.00.

Pozamiejscowi proszeni są włożyć do listu sumę \$2.00 i przysłać takowe w załączonej kopercie, miejscowi zaś niechaj odwiedzą naszą redakcję, lub zatelefonują Armitage 2156, pod jakim adresem mamy "Echo Muzyczne" wysyłać.

ROCZNIKI ECHA MUZYCZNEGO są do nabycia

Numer Wstępny z nutami.....	\$0.25
Rocznik 1924 (bez nut).....	1.10
Rocznik 1925 z nutami.....	2.25
Rocznik 1926 z nutami.....	2.25
Rocznik 1927 z nutami.....	2.25
Rocznik 1928 z nutami.....	2.25
Rocznik 1929 z nutami w prenumeracie....	2.00

UWAGA: Roczniki 1924, 1925, 1926, 1927, 1928 na wyczerpaniu; zamawiać zaraz.

Adres Redakcji:

ECHO MUZYCZNE — THE MUSICAL ECHO
1505 Tell Place Chicago, Ill., U. S. A.

Drukarnia: "Echo Muzyczne"

przyjmuje zamówienia

Na Wszelkie Roboty Drukarskie

Naszą specjalnością zamówienia pozamiejscowe; prosimy przysłać wzory. Przesyłkę opłacamy sami.

Drukujemy i dostarczamy:

Wizytówki, Nagłówki listowe, Koperty z nagłówkiem, Bilety balowe, Rozrzutki, Rachunki z nagłówkiem, Afisze duże Zapytania na wszelkie inne druki, jak Konstytucje, Nuty, Pocztówki, Druki w kolorach i t. d. odpowiadamy zaraz, załączając jednocześnie ceny co do zamówionych druków.

Prosimy zgłaszać się do:

DRUKARNIA "ECHA MUZYCZNEGO"

1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILL.

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1929 i nadesłać \$2.00

Książki Tyczące się Muzyki i Inne Dzieła Dzieła Teoretyczne w Zakresie Muzyki oraz Nowości Muzyczne

O znaczeniu etycznym muzyki. B. Kompfówna	35c
Najważniejsze przepisy dotyczące muzyki kościelnej. E. Gr.	85c
Stanisław Moniuszko, 1819-1919. A. Koehlerówna	40c
Muzyk jako przewodnik zespołów. W. Rzepko	10c
Uniwersalny Samouczek do śpiewu i muzyki. P. Maszyński	25c
Szkola śpiewu (Elementarne Zasady). M. Hobrowski	35c
Zbiór 30 Pieśni na 3 i 4 gł. żeńskie (szkolne). L. d'A. Dietz	1,60
Ośmiem utworów muzycznych do śpiewu i na fortepian	50c
Artykuły Redakcyjne o śpiewie i muzyce I. B. J. Zalewski	35c
Artykuły Redakcyjne o śpiewie i muzyce, zesz. II. B. J. Zalewski	35c

Sztuczki Teatralne dla Młodzieńców

Czarny i Biały Murzyn, żarcik sceniczny. 7 osób	20c
Fatalna Kielbasa, krotoczwila w 1 odsłonięciu. 5 osób	15c
Narodziny Pieśni. 6 osób, komedia w 1 akcie. R. Rol	15c
Trafił Marek na Marka. 8 osób, komedia w 1 akcie. W. Alp	25c
Jakem Anatol Pafnucy! 9 osób, krotoczwila w 1 akcie. Z. S.	25c

Sztuczki Teatralne dla Dziewcząt

Choinka, obr. wigilijny w 1 akcie. 10 osób. M. Stagińska	20c
Doskonała Kuchmistrzyna. 5 osób, krot. w 1 akcie. lks	35c
Katy i Róża. 3 osoby, jednoaktkowa. C. Wolniakówna	15c
Ostatni raz. Dialog w 1 odsłonięciu. 2 osoby. Z. Ślaska	15c
Pierwsza Nagroda Nacii. Kom. w 1 ak. 6 osób. E. Korotyńska	15c
Złota Marysia. 5 osób, kom. w 1 akcie. E. Korotyńska	20c

Sztuczki Teatralne Męskie i Żeńskie

Jasełka. 24 osób. Obr. scen. w 1 akcie. E. Korotyńska	50c
Kałużycówka. Dramat w 3 aktach. Jan Sroka	40c
Staruszkowie w załotach. 2 osoby, farszka w 1 akcie. A. Ł.	20c
Wszystko w Porządku. 6 osób, farszka w 1 akcie. N. Wicki	50c
Złotko i Błotko, w 1 odsłonięciu 4 osoby. Jan Sroka	10c
Chłop. Libretto w 5-ciu aktach, napisał Jan Sroka	50
Judasz. Libretto w 5-ciu aktach z prologiem, nap. J. Sroka	50
Quo Vadis. Libretto w 5-ciu akt. w 6ciu odsł. nap. J. Sroka	50

Monologi i DIALOGI dla Chłopców

Zbiór Sześciu Monologów dla szkół paraf. Z. Topór	25c
Zawiera: 1. Zapisze. 2. Bez urzędu. 3. Nie wstąpię. Wyjątkowy młodzieniec. 5. Zawodowy wierszokłeta. 6. Strach prosi o kolację.	

Monologi i DIALOGI dla Dziewcząt

Zbiór Sześciu Monologów dla szkół paraf. Z. T. F. Z. C. W.	25c
Zawiera: 1. Nieporządna. Pomyliła się. 3. U dentysty. 4. Ma się rozumieć. 5. Chwalińska. 6. Stróżka.	

Monologi i DIALOGI Żeńskie i Męskie

Dwa Monologi: 1 Na jednej głowie; 2 Maciek Wiecha	20c
Dwa Monologi, Dialog i Anegdota z życia muzyków	20c
Zawiera: 1 Na koncercie, 2 Muzykalny, 3. Z muz. anegdot, 4. Psychologia drugiego fletcy, 5. Toscanini i Verdi.	
Dwa Monologi i Cztery Wierszyki, przez Jana Sroka	20c
Zawiera: 1. Niepocieszony Wojtek, 2. Mój nos, 3. Cześć Bohaterom, 4. Naczelnikowi Piłsudskiemu, 5. Bławatek, 6. Błkitny Generał (Haller).	

Wierszyki dla Dzieci i Starszych

Zbiór 23 utworów, Kryłowa, Mickiewicza, Zeszyt I	20
Zawiera: 1 Kwartet, 2 Osiół i słowik, 3 Muzykanci, 4 Kot i słowik, 5 Szpak, 6 Kukułka i kogut, 7 Małpa i okulary, 8 Ciekawy, 9 Świnia pod dębem, 10 Osiół z dzwonkiem, 11 Milczenie, 12 Zgodność, 13 Ja, 14 Wybory, 15 Dzieło, 16 Przyjaciele, 17 Dzwon i dzwonki, 18 Pchla i rabin, 19 Do tych, 20 Śpiew matki, 21 Owczarek, 22 Maciek, 23 Jaś	

Zbiór 11 Utworów oryginalnie napisane przez J. Sroka, zesz. II.	20
Zawiera: 1 Namysłowszczykom, 2 Zakrakali krucy, 3 Do śpiewaków, 4 Dwa sztandary, 5 Kocham wszystko, 6 Oj nie pytaj, 7 A było to w piękny maj, 8 Krzaczek róży, 9 Rzecz o dzbanie, 10 Księżyc i dzieci, 11 Kwiatki.	

Zbiór 13 utworów, Wierszyki, Aforyzmy i t. p. Zeszyt III	20
Zawiera: 1 Anegdota o artystach, 2 Antypatia do bemołów, 3 Dziesięć przykazań, 4 Echo fałszywe, 5 Fatalna pamięć, 6 Kapela, 7 Kapela Beja, 8 Na egzaminie, 9 Poculunek Rossiniego, 10 Sąd Midasa, 11 Sługa muzyczny, 12 Zamilowanie do muzyki, 13 Inne dzieła.	

Zbiór 13 utworów "Motylki," nap. p. B. L. Kalina, Zesz. IV	20
Zawiera: 1 Łezka, 2 Walka, 3 Trzy matki, 4 Cierpliwość, 5 Delikatność, 6 Kwiaty i ludzie, 7 Forteca, 8 Słońce i księżyc, 9 Wojna, 10 Wyciągi, 11 Skarbonka, 13 Motylki.	

Zbiór 8 wierszyków. M. Paruszevska, J. Sroka, Zesz. V	10c
Zawiera: 1. Przy organach, 2. Kreutzerowska sonata, 3. Artur Rubinstein, 4. Wandził Nowowiejskiej, 5. Wielki Grajek, 6. W zaświaty, 7. Pasorzyt, 8. Powinno-	

Zbiór Pięciu Wierszyków i Dialogów. J. Sroka. Zesz. VI	10c
Zawiera: 1. Nasza Pieśń, 2. Skowronek, 3. Sen żołnierza polskiego, 4. Ludzka dola, 5. Brzozy (wed. Żeromskiego) wanie dzieci.	

ECHO MUZYCZNE WOBEC KRYTYKI PISM POLSKICH.

W Polsce, Ameryce i Kanadzie.

Dla braku miejsca recenzje zamieszczamy w strzeszczeniu

Czy "Echo Muzyczne" ma rację bytu? i czy warto atkować zapnumerować? niechaj posłużą niektóre tylko artykuły z prasy polskiej, które zamieszczamy poniżej.



SIOSTRA M. BONAWENTURA, Dyrygentka muzyki w Akademii Polskich Siostr św. Józefa w Stevens Point, Wis. "Żyć więc z całego serca szan. red. by "Echo Muzyczne" zaszło pod strzechy rodaków, by trafiło na zasłużoną ocenę i stało się zmartwychwstaniem naszej przepięknej polskiej muzyki i pieśni tutaj na obczyźnie. Polecamy "Echo Muzyczne" wszystkim tym, którzy miłują Polskę i jej pieśni. — Mam w Bogu nadzieję że powodzenie "Echa" będzie wznosić i trwać jak najdłużej". Z szacunkiem i życzliwością Siostra M. Bonawentura.

DZIENNIK "NOWINY POLSKIE" W MILWAUKEE WIS. "Słowem, "Echo Muzyczne" powinno się znajdować w domu każdego miłośnika pieśni polskiej, tak narodowej jak kościelnej, w domu każdego organisty i dyrygenta i w bibliotece każdego muzyka. Każdy znajdzie w nim coś interesującego.

PANI STEFANIA D'ORESTE, Dyrygentka chórów śpiewających i Szkoły muzycznej w Chicago i w Gary, Ind. "Z zamieszczonych artykułów można sobie wyobrazić pogląd na ogólną działalność i kierunek muzyczny nie tylko tu na Wychodźstwie, ale i w całej Polsce. Za tworzenie tego łącznika należy się panu B. J. Zalewskiemu, redaktorowi i wydawcy "Echa Muzycznego" głębokie uznanie. Z pozowaniem Stefan D'Oreste.

KS. JAN S. FELCZAK z NEW YORK, N.Y. "Trzeba uznać że piśmko to posiada wielką wartość, jedyne tego rodzaju w języku polskim tu w Stanach Zjednoczonych. Treść jest nadzwyczaj interesująca i niejednemu miłośnikowi muzyki a szczególnie narodowej znajdzie tam kopalinę, z której może czerpać bezustannie. Piśmko to można śmiało polecić każdemu który kocha muzykę i pieśń polską".

KRONIKA MUZYCZNA. Org. Diac. Lubelskiej w Polsce, Rok IV, 2 (8), 1928 za listopad, Chicago-Ameryka. "Redakcji "Echo Muzyczne" jesteśmy bardzo zobowiązani za regularne nadsyłanie pisma. Cieszymy się niezmiernie, że tak dobrze redagowane piśmko stoi na straży pieśni polskiej w dalekiej od nas Ameryce. "Szczęść Wam Boże" Rodacy! My ze swej strony przesyłać będziemy nadal swój organ "Kronikę Muzyczną" (Jako od Redakcji)

JEDNOŚĆ-POLONIA W BALTIMORE: "W tych dniach otrzymaliśmy z Chicago numer bardzo pożądanego i bardzo cennego pisma pod nazwą "Echo Muzyczne." ... Będzie ono prawdziwym skarbem dla naszych polskich muzyków i śpiewaków ... że znajdzie ono szerokie poparcie wśród naszego wychodźstwa. Prenumerata za to cenne piśmko \$2.00" i t. d.

GAZETA KATOLICKA W KANADZIE: "Nadesłane nam trzy numery "EchaMuzycznego" przedstawiają się bardzo ciekawie pod względem doboru treści ... tak interesujące dla kół muzycznych i śpiewackich." i t. d.

PIAST W CHICOPPEE: "Witamy z uznaniem pojawienie się "Echa Muzycznego" ... tego pożytecznego pisma fachowego" i t. d.

DZIENNIK POLSKI W DETROIT: "Echo Muzyczne" przedstawia się wspaniale, zarówno ze strony technicznej, jako też i z treści" i t. d.

MONITOR CLEVELANDZKI (DZIENNIK): "W Cleveland posiadamy kilka doskonale zorganizowanych chórów polskich, obowiązkiem więc śpiewaków jest udzielenie nowemu piśmu muzycznemu jak największego poparcia.

DZIENNIK ZWIĄZKOWY W CHICAGO: "Piśmo to polecamy drużynie śpiewackiej do zaabonowania. — Redaktorem i wydawcą jest p. B. J. Zalewski.

DZIENNIK ZJEDNOCZENIA W CHICAGO: "Wydawcą i redaktorem tego pisma jest p. B. J. Zalewski, pionier na tem polu wśród wychodźstwa polsko-amerykańskiego. Należy zaznaczyć, że "Echo Muzyczne" jest jedynym tego rodzaju czasopiśmem polskim w Ameryce i z tem się każdy zgodzi, że potrzebnym." — E. P. Banasik, red.

MUZYK WOJSKOWY W GRUDZIADZU W POLSCE: "Catość numeru przedstawia się sympatycznie, cel pisma piękny, zadanie swoje na obczyźnie spełnia w zupełności. Szczęść Boże!"

KS. DR. W. KNEBLEWSKI z POLSKI: — Słowa o Muzyce. "Nie wolno mając żadnego objawu kultury polskiej na Wychodźstwie, choćby takiej muzyki (dalej wyluszczone brak pism zawodowych, czytamy) — śpiewacy nic, gdyby ich nieratował wysiłek jednostki Mam przed sobą kilka numerów "Echa Muzycznego", miesięcznika redagowanego przez B. J. Zalewskiego. — W lutowym numerze "Echa Muzycznego" spotykamy piękny referat prof. A. Karczyńskiego — "Chopin — Jako Muzyk" ... W każdym bądź razie trzeba "Echu Muzycznemu" powińszować wytrąłości, że choć w trudnych warunkach wydawniczych nie rzuca posterunku, ale owazem utrzymuje się przy życiu, dla kultury pieśni i muzyki i sceny polskiej na Wychodźstwie.

Za przychylną ocenę serdecznie dziękujemy i w miarę możliwości, starać się będziemy ulepszać piśmko, co będzie zależnem od pozyskania jak największej liczby abonentów; zatem — prosimy o rozpowszechnianie "Echa Muzycznego".

B. J. ZALEWSKI, Red. i Wyd.

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę



Paderewski i Jego Ojczyzna

Paderewski od dłuższego już czasu nie zagląda do wdzięcznej ojczyzny. Pomimo tego co czas jakiś rzucają się na niego niedobre podwórzowe znajdy i mieszańce z plugawym ujadaniem. To w jednym brukowcu, to w drugim rynsztokowcu stołecznym często warknie jakaś paskuda. Już dawno Paderewski strzepnął kurz rodzinny z sandałów, już się w niczem nie miesza do niczego, już tylko jasnym blaskiem swego nazwiska naprawia nam w Europie i w Stanach tę opinję, jaką inni nam psują, a tu w kraju jeszcze co czas jakiś jakaś ropucha błoto z ulicy zgarnia, rzuca niem w powietrze i lezie potem w Aleje, myśląc, że jej za to 30 srebrników z balkonu rzuca.

W zakładzie Fryzowskim ("Toute la nuit ouverte") zgrzybiały Bel-Ami z powieści Maupassanta pozwala sobie czy swoim na baciarskie koncepty. Nie podoba mu się, że Paderewski koncertuje w Monte Carlo. A ponieważ jakiś tamtejszy "Kurjer Poranny" dał typowo "poraniakową" reklamę, że to "były prezydent Rz. Polskiej," więc brukowiec niby bierze na ambit i w obronie... Polski pisze:

"...ten złośliwy dowcip wymaga napiętnowania (sic). Paderewski jest nie tylko słynnym pianistą, ale był przywódcą politycznym (sic) zachodniej (sic) emigracji wojennej (p. Ehrenberg należał do wschodniej) i w tym charakterze (?) naczelnik Józef Piłsudski zamianował (sic) go w styczniu 1919 r. premierem pierwszego rządu parlamentarnego jako męża zaufania kół prawicowych (sic). W grudniu tego samego roku Paderewski otrzymał dymisję" (sic).

Takim i temu podobnym tonem piszą sobie o przyjacielu Wilsona i Hoovera. Takim tonem lazaroni prasy warszawskiej piszą o człowieku, któremu świeżo Gabrjel Hanotaux, członek Akademii i wielki historyk, poświęcił w "Revue de France" całe studjum. Hanotaux, a nie żaden Hertz czy Hirschband, i studjum nie zamówione i niepłatne z gadzinowych funduszków. I oto co czytamy w tem studjum:

"Podróż Ignacego paderewskiego do Ameryki wzbudziła w tym kraju ruch za wyzwoleniem Polski, który skłonił prezydenta Wilsona do wypowiedzenia wyrocznego zdania, zawartego w jego sławnym 13 punkcie: odbudowa Polski zje-

dnoczonej i niepodległej. Pojawienie się jego na trybunie w Genewie zapewniło Polsce stanowisko wśród potęg europejskich — stanowisko, które zajmuje dotąd. Czynnem swym i słowem sformułował zasady owego odrodzenia, dokończył tego, co zapoczątkował w Wersalu, zapewnił Polsce pełnię praw i środków, niezbędnych do jej istnienia." Tak o Paderewskim pisze historyk Francuski.

A jak karty, obgryzające kości z gadzinowego funduszu i gryzące sobie wzajem ogony na widok tłustszego ochłapu?

I pisze dalej G. Hanotaux:

"Gdybym zamierzał według metody Taine'a scharakteryzować Paderewskiego przez podanie jednej zasadniczej cechy, nie powiedziałbym o nim: jest artystą; nie powiedziałbym także: jest, mówiąc; powiedziałbym raczej: jest budowniczym. Tak samo w polityce. Mimo zazdrości i małodusznej zawiści, jego ojczyzna i nawet jego przeciwnicy otrzymują od niego zawsze jakieś promienie — bodaj promienie sławy. Budzi, ożywia. Posiadając zalety wodza, to znaczy powagę, takt, wielkoduszność — rozkazuje.

"...Polak ten stanie przed sądem historii nie tylko jako jeden z najsławniejszych przedstawicieli swego narodu, ale swego wieku. Będziemy się nim chlubić."

Obok Hanotaux zanotować możemy duży rozdział o działalności Paderewskiego i Dmowskiego w świeżej książce Williama Martina, noszącej tytuł: "Statesmen of the War in Retrospect" (London, Jarrolds, 1929). Autor jest, jak wiadomo, obciążonym dużymi sympatjami dla państw germańskich i wielkim entuzjastą "Ligi Narodów." Pomimo tego i mimo dużej słabości i wyrozumiałości dla obecnie dzierżących władzę w Polsce, analizując retrospektywnie wielkie postacie historyczne mężów stanu podczas wojny, Paderewskiemu przyznaje "bardzo wielką rolę w fundowaniu odbudowy państwa" w momencie, kiedy J. Piłsudskiemu "brakowało jednego zasadniczego warunku," tj. zaufania sprzymierzonych, którzy w Paryżu ustalali granice odrodzonej Polski."

Interesujące jest także, co o Paderewskim pisze w Pamiętnikach swoich Tomassini, jak wiadomo również zajadłe niechętny obozowi narodowemu w Polsce i jego czołowym ludziom.

Oto i ten adorant Piłsudskiego pisze jednak o Paderewskim:

"Ci jednak, którzy z ironią przedstawiają Paderewskiego jako muzyka mniej lub więcej pełnego niezdrowej ambicji, idącego "ultra crepidam" i chcącego się przedzierać na męża stanu, nie znają go, albo też świadomie chcą mu

wyrządzić krzywdę.”

Nawet Tomassini nazywa go “jednym z najczystszych szermierzy i najbardziej świetlanych postaci odrodzenia Polski.

W odczycie swoim w “Towarzystwie Historycznym,” w Londynie, mówiąc o wskrzeszeniu Polski, znakomity historyk angielski A. Z. Fisher, sławny Napoleonista, mówił, a potem w “The Contemporary Revue” wydrukował:

“Ludzie genjuszu, jak Paderewski, jak Conrad Korzeniowski, wobec świata zachowali imię Polski w dziedzinie sztuki i piśmiennictwa.”

Oto z jakim “patosem dystansu,” z jakim szcunkiem pisze o Paderewskim elita intelektualna Zachodu.

A teraz porównajmy, jak się znów do niego ustosunkowała pewna część prasy polskiej, jakim tonem niektóre szmatławce pozwalają sobie dowcipkować a conto Paderewskiego, z jakim przekonaniem traktują genjusza “muzykalny” najślawniejszego na Zachodzie Polaka.

Niż dziwnego. Ta nędzna kapela sanacyjnej prasy gra na swych grzebieniach takie obertasy i majufesy, jakie przypadają do gustu jej kapejmajstrom.

Adolf Nowaczyński.

—o—

Ks. A. Barszczewski o Pieśni Polskiej

Ks. A. Barszczewski, asystent ks. J. Knittra, proboszcza na Częstochowie, w niedzielę w sali Sierocińca Polskiego na koncercie chóru “Halka” i chóru Szopena, wygłosił piękną mowę.

Warto tu podać co ks. Barszczewski powiedział o pieśni polskiej:

“Gdyby młodzież nasza kochała pieśń, nie byłoby złej młodzieży, nie byłoby tylu wypadków tragicznych, tyle zepsucia. Śpiewacy są zawsze weseli, niezdolni do żadnych złych czynów. Kto kocha pieśń, ten wszędzie jest mile widziany. Koniecznie trzeba się starać, aby młodzież nasza uczyła się pieśni polskiej.

“Świat, na którym żyjemy, jest piękny, uroczy, trzeba tylko przyrzeć się mu i trzeźwo zastanowić się nad pięknem jego, a życie ludzkie na nim jeszcze jest piękniejsze, skoro człowiek potrafi korzystać w sposób roztropny ze wszystkiego co nań się znajduje. Dlatego mistrze sztuk pięknych, każdy w swoim zawodzie odczuwają rozkosz, prawdziwe szczęście, bo dokonawszy czegoś wielkiego odczuwa rozkosz i szczęście.

“Nieoceniony wpływ sztuki na nasze życie polega na tem, że odrywa nas od trosk codziennych i nadaje myślom naszym inny kierunek, podnosi nas na duchu.

“Swego czasu ś. p. Henryk Sienkiewicz, największy powieściopisarz narodu naszego, w towarzystwie inteligencji paryskiej, zapytany, który z języków europejskich, ewentualnie cywilizowanych, jest najpiękniejszy (nadmienić trzeba, że nieomal wszystkimi dobrze władał), odpo-

wiedział bez wahania, iż polski język jest najpiękniejszy, a to z tego powodu, iż posiada najpiękniejsze dźwięki...

“Gdybyśmy zapytali się Szopena, która z narodowości posiada najpiękniejsze melodje i największy zasób najpiękniejszych pieśni, to bezwątpienia napewno odpowiedź jego brzmiałaby, że polska narodowość. I my Polacy możemy się chlubić z tego!

“Lecz nam nie potrzeba pytać się prochów Szopena. Nam wystarczy spojrzeć na życie praktyczne narodu naszego. W Ameryce się wychowałem od dziecka i to między Ajryszami, Niemcami. Opatrzność sprawiła, że mię wysłano na studia filozoficzne i teologiczne do Włoch, do Rzymu, a po 6 latach do Austrii, Czechosłowacji i do Polski.

“Tam będąc, największą przyjemnością mi było uczęszczać do opery i podziwiać pieśń polską. Potem zwiedziłem Belgję i wreszcie pyszny Paryż, ale prawdziwe zadowolenie mogła dać człowiekowi tylko pieśń polska.

“Dlaczego my wychowani w Ameryce, zupełnie w innych okolicznościach i warunkach, czujemy piękno mowy naszej i pieśni naszej? Dlaczego ze wszystkich narodowości w Ameryce my Polacy trzymamy się najdłużej naszego ojczystego języka i przepięknych niezliczonych pieśni naszych? Gdzież znajdzie się naród, któryby posiadał tyle rozmaitych pieśni cudownych?

“Gdzież znajdzie się naród, mający Gorzkie Żale lub te nasze rzewne przejmujące do szpiku kości “Miserere” — “Święty Boże.” Dalej, dlaczego p. Paderewski mimo swego spracowanego i podeszłego wieku, mimo prześladowań rozmaitych jeszcze trzyma prym w świecie muzycznym, nawet jego wrogowie muszą uznawać go królem muzyki?

“Dlaczego nasz rodak Jan Kiepura, obecnie nawet przez cudzoziemców obwołany jest: Carusem? Dlaczego wreszcie tu obecna młodzież z tak wielkiem przejęciem i uczuciem swym cudownym śpiewem zachwyca nas wszystkich? Dlatego, że w nich wszystkich tkwiła i tkwi dusza polska, pełna melodji, piękna i dźwięku, z której mimowoli wydobywają się dwie rzeczy ostateczne, a w muzyce względna, a mianowicie: Ekstremum smutku, bo niewola długoletnia tak duszę polską nastroiła i ekstremum wesela, gdyż Polacy nikogo nie zdradzili, ale zawsze byli wierni ideałom, myśli wyższej i nawet krew swoją wylewali za prawdę, za wiarę.

“Literatura nasza czysta, przodkowie nasi pełni zalet, honoru i poświęcenia, a to wszystko sprawia w nas drugie ekstremum, mianowicie radości, wzbogaca duszę. Pielęgnowanie pieśni jest dla człowieka dobrem i odgrywa w życiu jego wielką rolę.

“Starajmy się zatem, aby wszędzie na Wychoźtwie pieśń polska rozbrzmiewała. Niech wszyscy śpiewają.”

—o—

Z Plover, Wisconsin!

Poniżej zamieszczamy wyjątek z listu prywatnego, przesłanego do p. B. J. Zalewskiego, od p. Eug. Walkiewicza z Plover, Wis., a ze względu że treść ta odpowiada by takową podać do użytku publicznego, przeto "Echo Muzyczne" pozwolilo sobie na zamieszczenie:

... "Niech p. tam zawiadomi p. Kazimierza Garbusińskiego, aby sobie nastawił radio dnia 9-go czerwca, 10 godzina rano, 1929, według czasu amerykańskiego Wisconsinu północnego, to usłyszy Mszę swojej kompozycji, śpiewaną przez 100 męskich głosów, narodowości polskiej, niemieckiej i irlandzkiej, z akompaniamentem małej orkiestry dętej, a mianowicie: 4 klarnety, 4 kornety, 2 alty, 2 puzony, 1 baryton i tuba. Msza będzie odprawioną w polu. Spodziewanem jest, że około 50 tysięcy ludzi weźmie udział w nabożeństwie; będą poprzeciągane jakieś tam druty z trąbami (megafony), aby umożliwić wszystkim ludziom słyszenie kazania i śpiewu, pozatem będzie tam jakiś aparat połączony ze stacją radiową, tak że w całej Ameryce będzie to śpiewanie słyszać. Muszę nadmienić, że w Stevens Point mamy stację radiową i to dosyć silną. Mszę p. Garbusińskiego zinstrumentowałem sam. Najlepszych muzykantów ze Stevens Point weźmiemy do grania.

"Posyłam p. recenzję króciutką o pewnej książce, która niedawno wyszła z druku i zawiera znakomicie tłómaczone poezje polskie na język angielski. Jeżeli się to nadaje do pańskiego Echa, to proszę o wydrukowanie tego, czyli o łaskawe zamieszczenie tego w Echu Muzycznym. O rozmaitych innych sprawach pogadamy uroczystie, skoro przyjadę do Chicago."

Z uszanowaniem
E. Walkiewicz.

Od Redakcji: Stosownie do życzenia, wszystko załatwiłem: p. K. Garbusiński listownie powiadomiony, korespondencja także jest zamieszczoną w tymże numerze Echa Muzycznego.

"Poets and Poetry of Poland"

Wielką zasługę zdobyło sobie towarzystwo milwauckie: "Paul Soboleski Society," które wydrukowało nowe wydanie zapomnianego dzieła Pawła Soboleskiego pod tytułem "Poets and Poetry of Poland." Dzieło to wyszło z druku blisko pięćdziesiąt lat temu, a dzisiaj zaledwie niewielka liczba egzemplarzy pierwotnego wydania kryje się po prywatnych bibliotekach starszych kapłanów polskich. A jednak dzisiaj może jeszcze właściwsza jest chwila wydania tej książki, niż 50 lat temu.

Składają się na to dwie okoliczności: pierwszą jest wielkie zainteresowanie, jakie obecnie panuje w kołach cudzoziemskich dla wszystkiego, co polskie, zainteresowanie pobudzone wskrzesze-

niem Państwa Polskiego; drugą zaś jest znaczna już dzisiaj ilość polskiej młodzieży z wykształceniem uniwersyteckiem, nieznającej literatury polskiej, a chcącej się z nią zapoznać. Część tej inteligencji polskiej, dojrzałej dla poznania skarbów poezji polskiej, a nie posiadającej znajomości języka polskiego dostatecznie, skorzysta chętnie ze sposobności poznania dzieł ducha narodu, z którego się wywodzi.

Książka Soboleskiego zawiera tłumaczenia wierszy polskich na język angielski, a przyznać należy, że tłumaczenia bardzo dobre, niektóre znakomite. Krótki rys historii poezji polskiej rozpoczyna ten ciekaw tom. Przed przekładami wierszy każdego poety znajdujemy niedługą, a świetnie napisaną biografję: jest ich wszystkich sześćdziesiąt, począwszy od Reja i Kochanowskiego aż do Lenartowicza i Syrokomli. Tom ten zawiera także około 20 portretów.

Dla czytelników "Echa" zajmującym będzie dla przykładu przedruk znanego wiersza Wincetego Pola, "O gwiazdeczko, coś błyszczała." Oto jak tłumacz ujmuje tę już dzisiaj piosenkę ludową w słowa angielskie:

O thou little star that sparkled
When I first saw light,
Wherefore has thy brightness darkled?
Why so pale to-night?
Wherefore shin'st thou not so brightly
As when I, a child,
On my mother's bosom nightly
Slumbered dream-beguiled?
Swiftly, swiftly, hast thou spent thee
Through the blue beyond

i tak dalej. Kto ciekaw, niech sobie kupi "Poets and Poetry of Poland," a przekona się, że słuszność mają "Nowiny Polskie," kiedy piszą, że książka ta powinna się znaleźć w każdym polskim domu.

Eugeniusz Walkiewicz.

Wiadomości Bieżące z Ameryki

— Miejsce asystenta Philadelphijskiej Orkiestry po doktorze Rodzińskim, obejmie w następnym sezonie sławny muzyk polski Emil Młynarski, były dyrygent Opery Warszawskiej, Filharmonji warszawskiej, paryskiej Grand Opery, symfonji londyńskiej, wiedeńskiej, berlińskiej, petrogradzkiej, pragskiej, budapeszteńskiej i moskiewskiej. Pan E. Młynarski słynie ze swej gry na skrzypcach, ze swych kompozycji i jako znakomity nauczyciel. Curtisa Instytut ma konekcję z Phila. Grand Opera Co. a sławny nasz rodak został nauczycielem tego instytutu. Dyrekcja P. G. O. C. może się słusznie pysznić tem, że pozyskała jednego z najgłośniejszych w świecie muzycznym dyrygentów.

— Penna. Grand Opera Co. 1-go maja operą "Falstaff" zakończyła w Academy of Music sezon operowy. W tej operze nasz rodak Adam Didur (bas sławny z Metropolitan Opery) zebrał od licznej publiczności najgorętsze oklaski.



MARJA PARUSZEWSKA
Członek Związku Zawodowych Literatów Polskich w Poznaniu, oraz korespondentka "Echa Muzycznego" w Chicago.

Poniżej podajemy własną korespondencję, napisaną dla "Echa Muzycznego"



Poznań w Hołdzie Mistrzowi Aleksandrowi Michałowskiemu

W niedzielę d. 14 kwietnia odbyła się w Auli uniwersyteckiej wspaniała manifestacja z okazji 60-letniej działalności wirtuozowsko-pedagogicznej Michałowskiego. W Poznaniu zawiązał się komitet obywatelski z inicjatywy dyr. Wielkopolskiej Szkoły Muzycznej, dr. Wacława Piotrowskiego i Prof. Brzostowskiego.

W chwili, gdy mistrz wchodził na estradę, tłumnie zebrana publiczność, wstając z miejsc, gorącymi oklaskami witała naszego najstarszego z żyjących dziś wirtuozów i kompozytorów. Akademję zagał dr. Piotrowski swem ciepłym przemówieniem, poczem wykonał zbiorowy chór I. okręgu pod batutą Prof. Wiechowicza artystycznie: "Gaude Mater" Gorczyckiego i "Balladę" Prosnaka. Następnie przemawiał Prof. Brzostowski, który szczegółowo a serdecznie skreślił ów pracowity żywot Mistrza-patrioty, dziękując mu za krzewienie kultu chopinowskiego, jak niemniej za pański gest i ofiarność, jaką zawsze odznaczał się jubilat. Dać bowiem w przeciągu 60 lat 500 koncertów na cele dobroczynne, to dar królewski, a kto nim tak szafuje, musi mieć w sercu dla ludzkości skarby niewyczerpane.

Irena Buszczyćówna, znana zaszczytnie w Polsce recytatorka, wygłosiła na cześć Mistrza wiersz pióra Marji Paruszevskiej. Nastąpiła teraz część muzyczna i rozpoczęła się prawdziwa uczta duchowa; jubilat zagrał Balladę G-mol i As-dur, Impromptu As-dur i Fis-dur, Preludjum i dwie Etiudy Chopina. Cóż tu powiedzieć o grze tego wyjątkowego wirtuozu? uważam, że wszelką pochwałę jest niedostateczną wobec jego wykonania. Michałowski to wielki artysta do szpiku kości, czarodziejski technik, który zawsze olśniewa słuchaczy, ostatni to bowiem spadkobierca interpretacji samego Chopina, krzewiciel jego dzieł i znakomity pedagog, z którego szkoły wyszedł cały szereg wybitnych uczniów, a dziś potentatów w literaturze muzycznej i na polu pedagogii.

Następna część Akademji składa się z przemówień różnych delegacji, które wygłosili przedstawiciele naszych instytucji muzycznych i teatralnych. Z ramienia opery przemawiał dyr. Czapełski, z Radja Prof. Fr. Łukasiewicz, dalej uczniowie Wielkopolskiej Szkoły Muzycznej. Z Teatru Polskiego poeta i artystyczny kierownik Emil Zegadłowicz, z Nowego Teatru jeden z artystów, przyczem wręczano jubilatowi wieńce i kwiaty. Wspaniały wieńiec ofiarowało tutejsze Państwowe Kosnerwatorjum, a jedna z wielbicielek Mistrza wręczyła mu popiersie Chopina. Cała estrada przybrana w drzewka laurowe i zamieniona w kwitnący ogród robiła wrażenie włoskiego parku, na tle którego Aleksander Michałowski święcił tryumf swej niezmordowanej pracy, jako człowiek wielkich zalet, obywatel-patriota i artysta z Bożej łaski.

Końcowa część obchodu również była poświęcona utworom Chopina: Nocturn, Scherzo, Dwa Mazurki, Dwa Walce i Polonez As-dur, a po każdej produkcji zbierał Mistrz frenetyczne oklaski i publiczność w sugestywnym nastroju nie ruszała się z miejsc. Szczodry jubilat, jak z rogu obfitości, nie szczędził naddatków, była radość życia, bo mistrz swą grą kazał nam zapomnieć o wszystkim, co dolega i przeniósł gdzieś w arkadyjskie strony mocą czaru muzyki śpiewnej, rzewnej i melodyjnej, przed którą człowiek schyla głowę i wielbi Stwórcę, że ją zesłał na kojenie wszelkiego bólu.

Akademja zakończyła się o północy, a przez cały czas jej trwania przeżywaliśmy wznieśłe chwile, które na całe życie pozostaną w pamięci i sercu, jako wspomnienie radosnego hołdu, jakim Poznań uczcił Aleksandra Michałowskiego. Poznań, d. 16-IV-1929 r.

M. P.

Wiadomości Bieżące

Aula Uniwersytecka, niedziela, dnia 14-go kwietnia 1929 o godzinie 20-tej. Koncert Jubileuszowy z okazji 60-letniej pracy artystycznej Aleksandra Michałowskiego, który dał 500 koncertów na cele dobroczynne w ciągu 60 lat.

Program: I. — 1) Zagajenie; 2) G. G. Gorczycki — Gaude Mater; K. M. Prosnak — Ballada — wykonał zbiorowy chór I. Okręgu pod dyr. Prof. W. Wiechowicza. 3) Przemówienie — Prof. W. Brzostowski. II.: Fr. Chopin — Ballada G-mol; Ballada As-dur; Impromptu As-dur; Impromptu Fis-dur; Preludjum B-dur, Preludjum B-mol; Etiuda Es-dur op. 10; Etiuda Ges-dur — wykonał jubilat. III: Przemówienia delegatów. IV: Fr. Chopin — Nocturn Des-dur; Scherzo Cismol; Dwa Mazurki; Dwa Walce; Polonez As-dur, wykonał jubilat.

ECHA ZBRODNI OPOLSKIEJ.

Warszawa, 1. 5. (Tel. wł.). Donoszą z Opola, że na tydzień przed przedstawieniem "Halki" w teatrze krążyła m. in. po mieście ulotka podpisana przez renegata Wieszała, podburzająca ludność do wystąpień przeciwko przedstawieniom polskim.

Nr. 203 Kur. Poznański 1—5—1929.

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1929 i nadesłać \$2.00

TEATR DLA MŁODZIEŻY ŻEŃSKIEJ



Marja Bogusławska

WIEC CÓREK

Dialog w Jednej Odstępce

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

J a n k a:

Toż w tem złego jest przyczyna,
Z tem raz skończyć, tak, od ręki!
Niechaj radzą, czyja wina,
Że tak wiele wszędzie męki,

(sentymentalnie)

Tyle smutku i niedoli!...

Młode serce, a już boli!...

Z o s i a:

Co ty mówisz, moja duszko?

Ja nie jestem nieszczęśliwa.

Jeśli boli cię serduszko,

Toś zapewne nadto tkliwa!

Ale przecież poco, naco

Mamy radzić gdzieś gremjalnie,

Panny próżno czas swój tracą,

I zbają się kapitalnie!

Bo i cobyś, Janko miła,

W twojej doli odmienić?

J a n k a:

Co? Ach, Zosiu moja droga,

Przecież taka zabiedzona...

Moja mama strasznie sroga,

Nikt jej w świecie nie przekona.

Ma doktorem siostrzenicę,

Więc we dwie mi wciąż wmawiają

To anemię, to blednicę,

Przeto jeść mi zabraniają

Tego, co mi tak smakuje

I co służy... dobrze czuję!

Lubię przeto korniszony

Ocet, pikle... rydz solony,

Trochę kredy na odmianę.

A mamusia, Boże miły,

Każe pić (naśladując czułość) śmietaneczkę.

Mięsko, kaszkę — i dla siły...

Brrr! kefiru buteleczkę!

Przysmaczkami temi poją,

Co mi wszystkie (wskazuje gardło) tutaj
stoją!

Z o s i a:

A ty myślisz, moja Janiu,

Że ma dola to marzenie? (sentymentalnie).

Chociem jeszcze w lat zaraniu,

Znam już przecie, co cierpienie!

Pić śmietankę, kefir wolę,

Niż tę moją ciężką dolę!...

Mem nieszczęściem są — kamasze!

Muszę nosić, Boże drogi,

Choć mam takie grube nogi!

(pokazuje przesadnym gestem domniemaną objętość
nogi).

(Ciąg dalszy nastąpi)

Monologi dla Dziewcząt



JAK CIĘ KOCHAM.

Jak cię kocham, jesteś nudny! Tak! gdy siedzisz z
miną sowa, jesteś nudny, ach jak nudny... usta tego
nie wystawia!...

Taka nagle w tobie zmiana istna dla mnie niespo-
dzianka. Patrzę, oczom swym nie wierzę: nie poznaję
trziota Janka. Dawniej wesół — teraz smutny, wie-
lomówny — teraz milczy... przy obiedzie nic nie
jadłeś, choć apetyt miewasz wilczy. Co się nagle z tobą
stało? Powiedz, Janku, tylko szczerze... No, odezwi-
ż się wreszcie!...

Jak cię kocham, aż złość bierze.

(pauza)

Powiedz, ciebie to nie nudzi, tak jak bonza, siedzieć
w ciszy? (z przymileniem) Kuzyneczku, mój Janecz-
ku!... (z gniewem) No, czy "pan" mnie dziś nie sły-
szy? (pauza)

Jak cię kocham, nudziarz z ciebie! Mówisz: "głowa
boli trochę..." Co tam głowa! Ja ci powiem: swej
kuzynki Jaś nie kocha!... Tylko oczu nie rób takich,
bo wybuchnę jeszcze śmiechem. Między nami... ku-
zynami wszak kochanie nie jest grzechem. Ale powiedz,
proszę, jaki ćwiek ci siedzi w głowie, bo nie dalej jak do
wczoraj, byłeś wesół co się zowie... (ożywiając się)
Ach, jak świetniem się bawiła z tobą, z panem Teodo-
rem... Rano wyścig... ślicznie jeździ; potem spacer,
walc wieczorem...

Ach, walc!... (nuci).

Żebyś, Janku, wiedział, jak mnie zawsze walc upoi,
zwłaszcza, kiedy grasz, kuzynku, ten paimętasz... z
teczki mojej... Wtedy niknie z przed oczu wszystko...
wszyscy... tylko w kręgi jakieś mgliste krążą cienie,
jakieś blaski, jakieś wstęgi... Przestrzeń w błękit się
roztapia przed olśnionym moim wzrokiem; sama jestem
niby gwiazdą, skrą, ognikiem, mgłą, obłokiem...

(pauza)

Pan Teodor ślicznie tańczy... Lecz tyś się nie spisał
wcale: Zwykle grywasz z taką werwą, wczoraj jak na
złość, niedbale... Myliłeś się jak najęty... Płyniem,
mknijemy, dalej... dalej... Wtem (nuci) la-la... Pan
Teodor i ja stajem pośród sali!...

Musiałeś się śmiać z nas wtedy... Ale czekaj...
mam już nawet zemstę: kiedy będziesz tańczył zaraz
oddam ci wet za wet...

(pauza)

Czy ty wiecznie milczeć będziesz i nie rzekniesz ani
słowa? Janku, czyś ty zaniemowił... Nie, naprawdę,
on niemowa! Jak cię kocham, tak szkaradny, obrzydli-
wy z ciebie chłopiec!... Nic poruszyć go nie zdoła...
A to wszystko, by mi dopiec! Czekaj, będziesz ty się
prosił, bym ci kwiatek jaki dała... Acha, widzisz, masz
ochotę?... Cóż, czy ładna róża biała?...

(Ciąg dalszy nastąpi.)

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1929 i nadesłać \$2.00



Ś. p. J. M. Rożan

Urodził się w Boruszynie W. Ks. Poz. 15 marca 1864 r., umarł dnia 3 lutego 1929 w Buffalo, N. Y. Aczkolwiek spóźnione, lecz ze względu, że zmarły ś. p. J. M. Rożan zajmował w swym czasie wybitne stanowisko jako organista i dyrygent chóru narodowego Moniuszko, krzewiąc pieśń polską w czasie tym, kiedy o dyrygentów było bardzo trudno, zaszczipiając polskość w duszach naszego wychodźstwa i dzięki takim pionierom, nie szcześliśmy tu na obczyźnie. Niestety tych pionierów coraz to mniej, tych skromnych pracowników, którzy są zapomnieni przez tych, którzy powinni o tem wiedzieć, że pieśń była pierwszą tu na obczyźnie, aniżeli jakiegokolwiek organizacje i że tę pieśń, tę polskość podtrzymywali i podtrzymują pp. Organiści i Dyrygenci, a jednym z tych pracowników był ś. p. J. M. Rożan; oby mu ta ziemia lekką była, zaś rodzinie zmarłego zasylamy przez łamy "Echa Muzycznego" nasze współczucie.

Nieszpory po Polsku. Opracowane przez Eug. Walkiewicza

Zawiera: 1) Boże ku wspomózeniu memu wejżyj, 2) Psalm 109, 3) Psalm 110, 4) Psalm 111, 5) Psalm 112, 6) Psalm 147, 7) Hymn na wszystkie niedziele po św. Trójcy, do pierwszej niedzieli Adwentu, 8) Magnificat (Wielbij duszo moja), 9) Antyfona I, (Najzacniejsza Odkupiciela Matko), 10) Antyfona II, (Bądź pozdrowiona), 11) Antyfona III, (Bądź pozdrowiona Królowa), 12) Antyfona IV, (Królowo niebieska) na chór mieszany a capella, dowolnie z organami 80c



10,000 Śpiewaków Zebrało się w Poznaniu na Wielkie Święto Polskie

W Poznaniu rozpoczęły się uroczystości Wszechsłowiańskiego Zjazdu Śpiewaków. Przybyło ogółem przeszło 10,000 śpiewaków polskich i słowiańskich. Po mszy połowej na stadjum, odbyła się próba generalna. Prezydenta Mościckiego, przedstawiciele rządu polskiego, kleru i korpus dyplomatyczny, powitali śpiewacy hymnem narodowym. Odśpiewanie tej pieśni polskiej przez 10,000 przybyłych na Zjazd śpiewaków, wywołało w zgromadzonych masach widzów i słuchaczy olbrzymi entuzjazm.

Naprzód polskie chóry wykonały parę pieśni, potem prezes Stowarzyszenia Słowiańskich Śpiewaków przemówił, zaznaczając kulturalne pokrewieństwo słowiańskich narodów. Przemawiali również: Ratajski, prof. Ponikowski, prezes Stow. Śpiewaków Polskich i przedstawiciele czechosłowackich, kroackich, jugosławskich i ukraińskich stowarzyszeń.

Po odśpiewaniu kilku pieśni przez słowiańskie chóry, nastąpiła przerwa, po której odbył się pochód po mieście w obecności prezydenta.

Michał Prawdzie

Michał Prawdzie, b. tenor Opery warszawskiej, lwowskiej i poznańskiej, obecnie profesor Państwowego Konserwatorium Muzycznego w Poznaniu, opuszcza, jak się dowiadujemy, Poznań. Wiadomość o tem wywoła niewątpliwie powszechny żal w naszym mieście. Michał Prawdzie bowiem zrości się poniekąd z życiem kulturalnem Poznania. W czasach niewoli był stałym członkiem Opery poznańskiej za dyrekcji Lelewicza, a później Szczurkiewicza; w czasach niepodległości — w Teatrze Wielkim, lecz, niestety, tylko w latach pierwszych. Poza tem nieomal od powstania Państwowego Konserwatorium Muzycznego dźwierz w najwyższej tej u nas uczelni stanowisko profesora, prowadząc swą klasę śpiewu do nadzwyczajnych wyników. Prawdzie, bawiąc w zeszłym miesiącu we Francji, zdobył w Cannes olbrzymi sukces gościnnymi występami w "Aidzie" i "Pajacach." Z dniem 1 września r. b. przenosi się na stałe do Nicei na stanowisko profesora w tamtejszym "Institut international de musique." Konserwatorium to znajduje się pod dyrekcją Wojciecha Tadlewskiego, a pod protektoratem Ignacego Paderewskiego.

Nr. 186 Kurjer Poznański d. 21—4—1929 r.

6

5. Witaj święta i poczęta niepokalanie...

Andante.

Tenory. *p*

1. Wi - taj świę - ta i po - czę - ta nie - po - ka -
 2. Więc cię sła - wiac bło - go - sła - wiac Pan - no pro -

Basy. *p*

p

la - nie Ma - ry o śli - czna li li - jo na - sze ko -
 si - my Niech czy sty - mi, nie - win - ny - mi za - wsze bę -

p

f

cha - nie Wi - taj czy - sta pa - nien - ko
 dzie - my Za to ży - cie da - je - my,

f

p

naj - ja śniej - sza ju - trzeń - ko Wi taj świę - ta
 I moc - no wy zna je - my Żeś jest świę - ta

p

p

i po - czę - ta nie - po - ka - la - nie
 i po - czę - ta nie - po - ka - la - na.

3. II. Krakowiak Kościuszki.

Vivo.

Tenory.

Basy.

Da - lej bra - cia bierzwa ko - sy, wy - krzy - knij - my ra - zem Oj!

Pol - sko świetne two - je lo - sy tem wró - cim że - la - zem. Hej! da - lej bra - cia

biezwa ko - sy wy - krzy - knij - my ra - zem Oj! Pol - sko świetne two - je lo - sy

tem wró - cim że - la - zem. Hej da - naż mo - ja da - na oj - czy - zno ko -

cha - na. Hej da - naż mo - ja da - na - czy - zno ko - cha - na.

4. Dzieweczka nad rzeczką.

Allegro.

1. Pły - nie czyś - ta rzecz - ka a pły - nie sze - ro - ko,
2. Two - je - go ob ra - zu tam szu - ka ta - jem - nie
3. Lecz ci mo - je o - ko na - dob - na dzie - wiecz - ko

A wrzecz - kę dzie - we - czka za - głą - da głą bo - ko
Spoj - rzyj tu od ra - zu, o - ba - czysz go we - mnie
Po - wie co głą bo - ko tam szu - kasz pod rzecz - ką

Più lento.

Po - wiedz mi dzie - wiecz - ko ach! eze - go głą - bo - ko Tam
Ach, ja nie po - dob - ny do two - jej u - ro - dy Nie
Po - wie żeś ty ład - na i po wie żeś mi - ła. A

a tempo

szu - ka pod rzecz - ką two je cud - ne o - ko, tam
ta - ki na - do - bny tyl ko ta - ki mło - dy, nie
te - go ci zad - na rzecz ka nie mó - wi - ła, a

ral -

- len -

tan - do

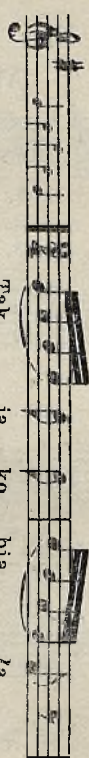
a tempo

szu - ka pod rzecz - ką two je cud - ne o - ko.
ta - ki na - dob - ny tyl ko ta - ki mło - dy.
te - go ci zad - na rzecz ka nie mó - wi - ła.

UNIVERSALNY SAMOUCEK — CZĘŚĆ TEORETYCZNO - PRAKTYCZNA

449 450

237.



Voccal.

Tak — ja - ko bia - ły
Co - meil can - dó - re

śnieg — bar - wą bły - ska, tak — pra - wó
dł — tat - ta me - ve è — dłu bel

chwa - ła lśni — ser - ce nam,
co - re ła — fe - del - tu,

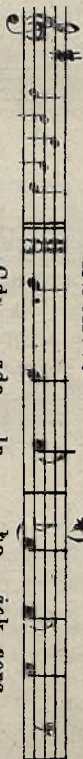
ślad — choć naj - lżej - szy wnet — ska - zę
un — or - ma so ła — che — in se ri -

cis - ka i — nie zmniejs - szy
ce - ve tut - ta me in - vo - ła

raz — pa - dych płam, i — nie nie
ła — suu bel - tu; tut - ta me in -

zmniejs - szy raz — pa - dych płam.
vo - ła ła — suu bel - ta.

238.



Andante.

Voccal.

Gdy zda - ła bo - żek serc
Ser - za l'a - ma - bi - le

chwili - ła za - ło - sma, bez — nie - go
Dłó dś Ci - te - ra i — dś non

mi - ła tak nie — wi - ła wio - sma i
for - ma - no dś — pri - ma - ve - ra non

wie - trzyk nie westchnie tu, nie zej - dzie i
api - ra un zej - fi - ro non spun - ta un

kwiāt. Traw - ki przy żró - dle swem,
fior. Lier - be sul mar - Ri - ne

*) Mała nutka nieprzekreślona (apogogeitura) o całą swoją wartość skróca czas trwania nuty przed którą stoi:



Do - łączyć

Już wydany drukiem i jest do nabycia w Wyd. Muz. i Księg., B. J. Zalewski. Cena 25c.



Wybór Pieśni Narodowych



oraz
Dumek, Arji i Okolicznościowych

zebrał
i na cztery mieszane głosy
ułożył

J. M. Rożan

Część I

Wydanie czwarte



Przedmowa.

Brak odpowiednich podręczników jest bezwarunkowo największą przyczyną, dla której kółka śpiewackie pomiędzy Polonią w Ameryce nie rozwijają się tak, jakby sobie tego życzyć można. Bo, jeżeli gdzie, to tu w Ameryce, w kraju wolnym od jakichkolwiek przeszkód, śpiew narodowy jaknajbardziej pielęgnowany być powinien, albowiem jest on największym czynnikiem do rozbudzenia i utrzymania ducha narodowego i miłości Ojczyzny.

W szkołach naszych w Ameryce, śpiew narodowy pierwsze można powiedzieć na planie zajmuje miejsce i chętnie się go też działwa uczy; wogóle, naród polski lubi śpiewać, czego dowodem wszelkie zgromadzenia i obchody, na których śpiewy narodowe są niezbędne i konieczne do uzupełnienia i uświetnienia niejako uroczystości. Śpiewy te jednak po większej części z braku podręczników wykonywane są na jeden głos. Chcąc więc ile możliwości zaradzić temu i przybyć w pomoc Szanownym Kolegom i miłośnikom chórów, postanowiłem wydać niniejszy Wybór Śpiewów Narodowych, które przez kilkunastoletnią pracę jako organista i dyrygent zebrałem, w nadziei, że praca moja doda ochoty szczególniejszej naszej młodzieży do organizowania się w kółka, które za święty obowiązek poczytywać sobie będą — ćwiczenie się i rozpowszechnianie śpiewu narodowego pomiędzy Rodakami w Ameryce.

Z obecnej pracy nie szukam zysków materialnych, jak tego niska cena śpiewnika, każdego przekonać może; ale poczytuję sobie za święty obowiązek, przyczynić się choćby jedną cegiełką do tego nam wspólnego gmachu narodowego, który z obowiązku poprzec powinni według możliwości i sposobów, jakie mamy do rozporządzania.

J. M. Rożan.

PRZEDMOWA DO DRUGIEGO WYDANIA.

Wydając przed paru laty Wybór Pieśni Narodowych, nie spodziewałem się, że praca moja tak przychylnie przyjęta zostanie przez naszą śpiewaczą drużynę, gdyż ze wszech stron otrzymywałem słowa uznania i zachęty do dalszej na tem polu pracy. Chcąc się też niejako odwdziżyć, wkrótce wydaję Część II Wyboru Śpiewów Narodowych z dodatkiem kilkunastu pieśni na kwartet męski, trzymając się tych samych warunków co do formatu i układu.

W obecnym wydaniu starałem się poprawić niektóre usterki i zarazem podać autorów poszczególnych melodji o ile mogłem się dowiedzieć, co dla mnie, wychowanego na obczyźnie i pobierającego naukę muzyki jedynie u Amerykanów, przychodziło z wielką trudnością, — lecz mam nadzieję, że braki pod tym względem zostaną mi uwzględnione i praca moja nadal liczyć może na przychylnę przyjęcie wśród Szanownych Rodaków.

J. M. Rożan.

Maj, 1903 r.

Bo Walc to taki taniec niewinny.

Na chór żeński 3 gł. lub solo

“Mężowie mówią o walcu źle”

Opracował Eugenjusz Walkiewicz

◆ ◆ ◆

Mężowie mówią o walcu źle,
Tańcem bez sensu zowią go wciąż,
Nie mają racji nie mają nie,
Czy kiedykolwiek miał racje mąż.

Bo walc to taki taniec niewinny,
A taki rzewny, melancholijny,
Nie mają racji, nie mają, nie,
Ci, którzy mówią o walcu źle.

Bo czyliż za złe można wziąć to,
I czy kobieta popełnia grzech,
Że ją do serca przycisnie kto
I wzbudzi miłość, a częściej śmiech.

Pan mąż się gniewa, pan mąż się dąsa
Czemprędej z balu wywieść mnie chce,
Lecz choć się gniewa, pokręca wąsa,
Jednak mi walca przerwać nie śmie.

Bo walc, to taki taniec niewinny,
A taki rzewny, melancholijny,
Nie mają racji, nie mają, nie,
Ci, którzy mówią o walcu źle.

A gdy się pyta mąż po zabawie,
Cóż ci powiedział tamten lub ów?
Ja mu przeróżnych rzeczy naprawię,
A gdy mnie znudzi, powiem bądź zdrów.

Cena egzemplarza 25c.

Copyright 1929 by B. J. Zalewski

Dzieła te obecnie są własnością Wydawnictwa Muzycznego i Księgarni B. J. Zalewskiego, zakupione od wdowy po ś. p. J. M. Rożan; sprzedawane będą po tejże samej cenie, t. j. Część I, 75c, Część II, 75c — obie części razem, \$1.25, z dołączeniem 10% na ekspedycję, pocztę i t. d. W części I znajdują się utwory oznaczone numerami po lewej stronie, od 1 do 50, zaś w części II od 51 do 112-go, jak to w spisie powyżej jest zaznaczonem. Numery począwszy od 101 do 112, dzieła tychże są opracowane na chóry męskie, reszta 100 utworów, wszystko na chóry mieszane, możliwe do wykonania na 1 lub 2 głosy, najodpowiedniejsze dzieła dla szkół parafjalnych w Ameryce.

Patrz spis utworów na odwrotnej stronie

Zamówienia nadsyłać:

1900 rok założenia

Armltage 2156

(B. J. Z.) B. J. ZALEWSKI (B. J. Z.)

(B. J. Z.) Bolesław Józef Zalewski (B. J. Z.)

**WYDAWNICTWO MUZYCZNE
I KSIĘGARNIA**

1505 TELL PLACE

CHICAGO, ILL.

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1929 i nadesłać \$2.00

Nowości Muzyczne

Spis Pieśni w Części I, II i Dodatku.

Nr.	Str.
104. Arja. Skoro zabłyśnie	230
76. Ataman. Hej! hej! Ojcie atamanie	166
103. Babulinka. Była babulinka	229
37. Barkarola. W morzu przegląda się	78
39. Barkarola z op. Oberon. Już szemrze	81
95. Barkarola z op. Oberon. Już szemrze	201
60. Białe Orle. Mnóstwo ludzi	129
63. Bolesław Chrobry. Ten co najpierwszy	134
1. Boże coś Polske	2
7. Bracia już śpijcie. Z kwiateczków wieńce	14
81. Bywaj dziewczę zdrowe	180
57. Ciężko ranny w wieńcu chwały	124
29. Co to za gwar	58
38. Cyganka. Z za Ebru fale	80
88. Czary. O, gdyby dzisiaj istniały	190
8. Czarna sukienka. Schowaj Matko suknie	16
99. Cześć Boga. Niebiosa głoszą	211
5. Cześć polskiej ziemi, cześć	11
28. Dalej bracia do pałaza	57
91. Dawne czasy. Gdzie się podział	195
77. Do Gęśli. Stepowa gęśli drum, drum	168
106. Do Bawara. Dalej wiara do bawara	233
45. Do Lutni. Lutni moja ulubiona	92
102. Do Piwa. Czemużbym za życia	228
66. Dumka o żółkiewskim. Za szumnym Dniestrem	142
84. Gąski. Nad wodą w wieczornej porze	184
40. Gondola. Mrok zapada w tej dolinie	83
43. Góralscy Chłopacy	89
41. Hej ty Wisło modra rzeko	86
20. Jadwiga. Kiedy dni Piastów	38
56. Jam Polak znany z niedoli	122
21. Jan Albrecht. Już był Carogród	42
109. Jaś mój kochanek	238
68. Jeszcze Polska nie zginęła	147
46. Kaplica. Wśród lasu stoi	94
4. Kochajmy Ojczyznę	9
59. Krakus i Cyganka. Już dzień strudzone	127
80. Krakowianka. Krakowianka młoda	178
85. Kruk. Ponad lasy	186
42. Kukutka. Kto wyśpiewuje	87
61. Lech. Kiedy Lech przyszedł w te kraje	131
96. Lipa. Nad źródłem lipa rośnie	203
87. Łza. Gdy serce życiem poraz pierwszy drgnie	188
25. Marsz drugiego pułku Ułanów. Jak wspaniała	49
70. Marsz Dembińskiego. Nie czas bracia	152
24. Marsz Polaków po r. 1831. Gdy naród do boju	47
27. Marsz Mierostawskiego. Do broni ludu	54
49. Marsz Śpiewaków. Hej śpiewajmy	103
100. Marsz Śpiewaków. Marsz, marsz, marsz	213
71. Marsz Ukraińców. Rozproszone polskie dzieci	154
72. Marsz Wołyńiaków. Oto już pora dla nas	156
69. Mazur Chłopickiego. Nasz Chłopicki	159
22. Mazur 3-go Maja. Witaj Majowa jutrzeńko	44
65. Michał Korybut. Pięknie to było dla narodu	139
83. Mogiła. Tam przy dolinie	183
108. Młode dziewczeczki	236
15. Na groby bracia, na groby	28
47. Na wyniosłym góry szczycie	96
44. Nie tak in illo tempore bywało	90
94. Obertas. Dalej bracia hasa, hasa	199
92. Oda do wąsów. Ozdoba twarzy	196
75. Opowiadanie Żołnierza. Skoro zaświta	163
33. Ostatnie pożegnanie. Ach już się zbliża	68
107. Panienci wierne są	235
105. Pieniądze. Teraźniejsze świata żądze	232
9. Pieśń Cmentarna. Stroskany drogiej	18
89. Pieśń Opryszka. Me lube dziewczę	192
55. Pieśń Polaków w Ameryce. Czy pojmiecie	121
2. Pieśń rozpacz. Z dymem pożarów	4
34. Pieśń Rycerza. Nie świadom smutku	70
98. Pieśń wieczorna. Snem spokojnym	209
111. Pieśń zeglarzy. Choć burza huczy	243
31. Podróż na Sybir. Siadł zwoszczyk	63
58. Podróż na Sybir. Wiatr wionął szumiąc	126
30. Polak przed piekłem. W przedpiekle stawa	60
67. Polonez Kościuszki. Patrz Kościuszko	145

Cierpiącym

Wam pieśń mą niosę, którzy cierpicie.
Wam, dźwigającym bolesne krzyże,
Których boleści w swoje powicie
Wzięły, a męki przygniotły spiże.

Wam, opuszczeni, najbardziej biedni,
Łzami skrapiacie i potem czoła.
Wam pieśń mą niosę, co chleb powszedni
Lutnia ma śpiewa głosem anioła.

Niech w wasze dusze w smutku godzinie
Rozkoszny promień słońca złotego
Z nadzieją błogą wraz z pieśnią spłynie
I z wiarą silną jutra lepszego.

Myśli ponure niech was odleca
I znikną w toniach czarnej przeszłości,
Promienne zorze duchom zaświecą,
Zorze słonecznej, ciepłej miłości.

Myśl już rozpaczna niech się nie czepi
Umysłów waszych, jak wełny mól,
Wierzcie, że jutro będzie wam lepiej,
Zgoją się rany, gdzieś prysnie ból!

Nie patrzcie w braci ponurym wzrokiem,
W którym rozpacz ogień goreją,
Lecz tem spojrzeniem nieba głębokiem,
Ktorem w noc jasną gwiazdy się śmieją....

Powoli dusza wasza się zmieni,
Kwiat w niej zabłyśnie i zieleń wiosny,
Czoło weselem się rozpromieni,
Do serc zawita wam dzień radosny....

Jan Sroka.

74. Polska Marsylianka. Do broni! minął	159
93. Polska dziewczica słynie z swej urody	198
110. Pozy. Dziś na wielkość każdy chory	240
35. Pożegnanie Child Harolda. Bywaj mi zdrowy	72
82. Pożegnanie Żołnierza. Czy słyszysz szabli	181
112. Pożegnanie Żołnierza. Czy słyszysz szabli	244
73. Pułk Czwarty. Walecznych tysiąc	157
23. Rocznicą 29 Listopada. Bracia rocznica	45
53. Skarga polskich dzieci. Chodźmy razem	117
101. Schadzka. Tam za lasem	227
50. Śmieję się. Dalej bracie śmieję się	106
6. Śpiew z nad Niemna. O kraju nasz drogi	12
14. Śpiew z nad mogiły. Lecą liście z drzewa	26
36. Śpiew pielgrzyma. Włoska kraina	76
17. Spłyn. Gdzieś że jest aniele mój	32
32. Szczęście było w naszym siole	66
16. Tam gdzie Wisła swemi wody	30
10. Tułacz. Ach mój Boże	20
11. Tu moja rodzina, tu mnie kotysali	21
79. U nas inaczej. Smutnoż mi bracia	172
62. Wanda. Gdzie biała Wisła	132
26. Warszawianka. Oto dziś dzień krwi	51
54. Westchnienie. Uleć ma myśli	119
48. Wiosna. Miła kwiatów woń	100
97. Wiosna. Gdy uroczy maj	205
86. Wisła. Wisło moja, Wisło stara	187
18. Władysław Łokietek. Już noc swe czarne	33
19. Władysław Warneńczyk. Był to dzień wielki	36
12. Wojownik i Jaskółki. Młody wojownik	23
13. Wojownik bez ramienia. Pomoc dajcie mi rodacy	25
90. W pośród walk krwawych	193
3. Wspomnienie o Polsce. Gdy na wybrzeżach	7
79. Za Niemen het precz	175
51. Z Bogiem, z Bogiem	113
52. Z tej biednej ziemi	114
64. Zygmunt August. W wyniosłym gmachu	137

CZĘŚĆ I 75c CZĘŚĆ II 75c RAZEM \$1.25.

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1929 i nadesłać \$2.00

Po Zbrodni Szowinistów w Opolu

Warszawa, Pat. P. Prezes Rady Ministrów dr. Świtalski otrzymał z Berlina następującą depe-
szę: Niemiecko-polski komitet wyraża najwyż-
sze ubolewanie z powodu wystąpień rozagitowa-
nych nacjonalistów w Opolu przeciwko polskim
artystom. Komitet uważa za swój obowiązek
uczynić wszystko, żeby zapobiec powtórzeniu się
podobnych zająć. Komitet jest przekonany, że
wymiana produkcji artystycznych obu narodów
ma wielkie znaczenie dla rozwoju kultury.

W imieniu komitetu podpisał prof. Juliusz
Wolf.

Warszawa, 1. 5. Do stolicy przybył poseł pol-
ski w Bytomiu p. Malhomme, który złożył do-
kładne sprawozdanie z zająć w Opolu ministrowi
spraw zagranicznych p. Zaleskiemu i bawiącemu
w stolicy posłowi polskiemu w Berlinie p. Knol-
lowi.

Przy sposobności przybycia trupy polskiej
okazało się, jak silnym jest żywioł polski na
Śląsku opolskim. Już na kilka dni przed przed-
stawieniem wszystkie bilety były rozsprzedane,
a od tego czasu do niedzieli zgłosiło się przeszło
2,000 osób, które miejsc już nie otrzymały.

Dotychczas nie wiadomo jeszcze, jak rząd
polski zareaguje na prowokację Niemców w Opo-
lu. Możliwe jest, że sprawę prześle do Ligi Na-
rodów. Wypadki opolskie są w każdym razie
materjałem dla komisji trzech, wyłonionej przez
Radę Ligi dla spraw mniejszości narodowych.

Istotne przyczyny wypadków są bodaj takie,
że Niemcy byli wzburzeni bardzo silnym wzro-
stem polskości na Śląsku Opolskim.

W Opolu przed przedstawieniem rozrzucono
ulotki z podżegającymi wierszami. Jeden z nich
kończył się słowami: "Schlag los auf die polni-
sche Hunde." W innych ulotkach wołano: "der
Feind ist ins Land gekommen."

Poturbowani aktorzy teatru katowickiego wy-
stąpią prawdopodobnie do rządu pruskiego o
odszkodowanie.

Manifestacje Protestacyjne.

Warszawa, 1. 5. W dn. 3 maja odbędzie się na
pl. Teatralnym z inicjatywy ZOKZ. wiec prote-
stacyjny.

Katowice, 30. 4. Pat. Dzisiaj po poł. w prze-
pełnionej sali teatru polskiego w Katowicach
odbyło się manifestacyjne zebranie protestacyj-
ne, zwołane przez ZOKZ z powodu napadu na
teatr polski w Opolu. Uchwalono odpowiednią
rezolucję.

Po wiecu uformował się kilkutysięczny pochód
i wśród śpiewów udał się do wojewody, któremu
prezydium wiecu wręczyło uchwaloną rezolucję,
poczem wojewoda wygłosił z okna dłuższe prze-
mówienie, wzywając ludność do zachowania peł-
nego godności spokoju.

Po odśpiewaniu hymnu państwowego i "Roty"
oraz wzniesieniu okrzyków na cześć Rzeczypos-
politej Polskiej, manifestanci rozeszli się, nie
zakładając nigdzie spokoju.

Warszawa, 30. 4. Pat. Zjazd dyrektorów tea-
trów polskich wysłał do dyrekcji Opery w Kato-
wicach depe-
szę z wyrazami protestu.

Warszawa, 30. 4. Pat. Dzisiaj odbył się wiec
młodzieży akademickiej, na którym uchwalono
następującą rezolucję: My, polska młodzież a-
kademicka, zebrani dn. 30 kwietnia na dziedziń-
cu Uniwersytetu Warszawskiego, gorąco prote-
stujemy przeciw barbarzyńskiemu gwałtom nacio-
nalistów niemieckich na Śląsku Opolskim, którzy
w bestjański sposób katowali artystów teatru
polskiego, oraz przeciw pogwałceniu prawa mię-
dzynarodowego przez obrzucanie obelgami przed-
stawiciela Państwa Polskiego. Stwierdzamy, że
wszelkie zakusy niemieckie na honor Polski i
całość granic Rzplitej odepchniemy własną pier-
są nie szczędząc krwi i życia.

Protest Artystów Poznańskich.

W dniu wczorajszym przed rozpoczęciem
przedstawień w teatrach Wielkim i Polskim ar-
tyści poznańscy dali wyraz swego protestu z
powodu bezczelnej napaści na polskich artystów
w Opolu.

W Teatrze Wielkim przed rozpoczęciem 2 aktu
"Mazepy" artysta Zygmunt Zaleski odczytał
protest. Publiczność solidaryzując się z akcją
artystów powitała protest burzą oklasków i po-
wstała z miejsc, poczem orkiestra odegrała wśród
podniosłego nastroju 'Jeszcze Polska nie zginęła.'

W Teatrze Polskim przed rozpoczęciem się
przedstawienia "Damy i Huzary" dyr. Szczur-
kiewicz po odczytaniu protestu prosił o chwilę
milczenia na znak protestu.

Publiczność stała przez kilka minut w skupie-
niu, a na zakończenie manifestacji odśpiewano
"Rotę."

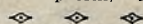
Berlin, 30. 4. Pat. Centrowa "Germania" po-
daje obszernie depesze z Katowic o wydarzeniach
w Opolu, w których raz jeszcze potępia w sposób
bardzo ostry wydarzenia opolskie. Dziennik
przypisuje wzmiankowane wydarzenia wzmó-
żonej widocznie działalności niemieckich stowarzy-
szeń nacjonalistycznych, które rozwijają ożywio-
ną działalność na szkodę stosunków polsko-nie-
mieckich.

Szereg dzienników demokratycznych i lewico-
wych przytacza oświadczenie wojewody Grażyń-
skiego, który miał zapowiedzieć, że użyje całego
wpływu, aby niemieckie przedstawienia teatralne
na Śląsku polskim mogły się nadal odbywać bez-
piecznie i aby przez to prawdziwa kultura prze-
ciwstawiona została barbarzyństwu.

Jeden z Członków Zespołu Poważnie Chory.

Katowice, 30. 4. Pat. Dyrekcja teatru polskie-
go w Katowicach otrzymała dziś z kliniki kra-
kowskiej od dr. Glatzela urzędowe zawiadomie-
nie, że członek chóru Opery katowickiej Hoher-
mann, który odniósł złamanie kości ramieniowej
w Opolu, musi pozostać na leczeniu przez 2 i pół
miesiąca, a członek baletu Miszczuk, któremu
wskutek uderzenia w plecy uszkodzono nerki,
przez 2 tygodnie.

Nr. 102 "Goniec Wielkopolski," Poznań d. 2 maja 1929 r.



To i Owo

Zjazd ogólny Zw. Śpw. Pol. w Ameryce odbył się 12, 13 i 14 maja w mieście Cleveland, Ohio, na którym obrano zarząd nieomal że wszystkich byłych urzędników przez akłamację, z siedzibą w Chicago.

—o—

Pani Bogucka i Stojowski brali udział w programie koncertowym tegoż zjazdu, dzięki czemu nastrój był poważny i gdyby nie zaproszeni goście w tak poważnych siłach, program koncertowy straciłby wiele na swej wartości.

—o—

Dalszy kierunek organizacji śpiewaczej powierzone zarządowi niemuzycznemu, co znaczy że wszystko będzie po staremu; widocznem jest, że ogół śpiewaczy w Zw. chce mieć ludzi na czele niemuzycznych i szkoda wielka, że proponowana uchwała (by całkiem znieść urząd generalnego dyrygenta) nie przeszła.... wówczas byłoby wszystko zrównoważone, co do niemuzycznosci.

—o—

Jesteśmy mocno zdziwieni, że na zjeździe byli ludzie poważni i słówkiem nie wspomnieli o umuzykalnieniu Zw. Śpw. Pol. w Am.!!!

—o—

Za wszelkie nieporządki zwałono całą winę na byłego prezesa p. Petrykowskiego, który nie mógł być obecnym na zjeździe, będąc także w podróży, jako sekretarz przelotu Kowalczyka przez ocean; listu jego izbie nie przeczytano, gdyż komisja zażaleń uważała to za zbyt cenne!!!

—o—

Bardzo znamienity fakt podkreślamy — bo półurzędowo przyznano, że p. Petrykowski wielkie zasługi poniósł dla Zw. Śpw., dlatego też "nie powieszono" go i pozwolono łaskawie, że może żyć dłużej: — co za wspaniałomyślność!!!

—o—

Reszta urzędników współwinna z p. Petrykowskim za nieporządki w organizacji wyszła zwycięsko!... nawet ci co wnioski stawiali by wypłacić \$500.00 p. Czerwińskiemu (wiadomem, że prezesowi niewolno wniosku robić). Czy taka sprawiedliwość wyjdzie na dobre organizacji, przyszłość pokaże.

—o—

O Historji Zw. Śpw. Pol. w Am.

Z okazji 40-to lecia i zjazdu w Cleveland, połączono p. Trzcinińskiemu opracować historję tejże organizacji, a za tak "świetne" (!!)... opracowanie delegaci nie szczędzili p. T. swych słusnych i ujemnych uwag, a nawet prasa wyraziła się niepocholebnie. Pan Trzciniński jest tak nieudolny w tym wypadku i śmiem mu publicznie zarzucić, że nie wie co znaczy wyraz historja, bo gdyby wiedział, toby nie pisał tejże, gdyż historję



Z Johnstown, Pennsylvania

Od sekretarza p. W. Rząsy Kółka Młodzieży Polskiej, otrzymaliśmy list treści j. n.

Nadmieniam panu że właśnie Kółko Mł. P. odbyło swój Koncert doroczny dn. 21 Kwietnia i pieśń "Matysyk," ta ślicznota, wyszła nam wspólnie, kuliśmy ją 6 miesięcy, ale nie na darmo. Nasza publika zmuszała nas do powtórzenia takowej, naturanie nie było możebnem. Oby kompozytor pan E. Walkiewicz żył nam sto lat i Chóry nasze żeby śpiewały jego utwory, bo to perły pieśni Polskiej.

Szczerze życziwy panu

Wł. Rząsa



PROGRAM KONCERTU

Dnia 21go Kwietnia, 1929

1. Uwertura Polskie Kwiaty
Orkiestra Białego Orła
2. Matysyk Walkiewicz
W Cichą Noc Rybowski
Chór Mieszany, K. M. P.
3. Pożegnanie żołnierza Opr. Kinkel
Wisła
Męski Chór, K. M. P.
4. Mazur Pożegnałny Dembiński
Zosia
Pani Kędzierska, sopran
5. Wyjatek z III-go Aktu, "Konrad Walenrod"
Chór Mieszany, K. M. P.
6. Rybacy Gabussi
W Pielgrzymiej Szacie Przybylski
Pani Kędzierska i Julia Kloc
7. Echa Majowe Dietz
Skrzypki i Swaty Żukowski
Żeński Chór, K. M. P.
8. Little Symphony Dancla
Beautiful Blue Danube Strauss
Skrzypce Duet — Dyr. J. Pokszywa
9. II Bacio Arditi
Chopina Prelude op. 28
Śledzianowski, tenor
10. Na Falach Dunaju, (Ivanovici), opr. Rendessy
Chór Mieszany z Orkiestrą
Dyrygent J. Pokszywa
Fortepian jest Lester Grand of F. A. North Co.

—o—

nie pisze się na sposób swego widzimisie, lecz tak jaką ona była w rzeczywistości. Wchodzimy w położenie p. Trzcinińskiego, bo gdyby ją choć pobieżnie chciał napisać, nie mógłby pominąć "starych mioteł," które najwięcej zasług położyły w organizacji lecz znów sobie musiałby wymierzyć policzek i to poważny; — poco więc p. T. brał się do pisania historji? Jesteśmy więcej jak pewni, że żaden historyk nie będzie korzystał z historji p. Trzcinińskiego, gdyż jest stronnictwa, a przez pominięcie najzasłużeńszych jednostek, które nie podobały się p. T., niema absolutnie żadnego znaczenia jako historja.



Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1929 i nadesłać \$2.00



Stanisław Moniuszko DZIEDZICTWO, ŻYCIORYS I MUZYKA

Zarys Biograficzny.

Napisał

Bolesław Wilczyński.

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

dku. Tu swobodnych i równych uderzeń serc nie burzył złowieszczy poseł ze strony mózgu ani grom z widnokręgu; gospodarz umiał oddalić to siłą woli, trzeźwością sądu. Tu przędzy umysłowej nie wikłały tęsknoty próżne, ani pesymizm, ani marzycielstwo, ani neurasteniczna skłonność do uniesień. Tu czynniki podrzędne — zmysły, wyobrażenia, pomieć, uwaga — zwykły działać żywo, zgodnie i pod kontrolą władzy naczelnej, więc najkorzystniej dla myśli twórczej w jej stosunku do rzeczywistości. Dziad pieśniarza naszego, zamiast topić pragnienia swoje w romantycznych mętach nadczułości, pożądać czegoś niemocą bezwiedzy, szaleć i omdlewać naprzemian, cenił i kochał to tylko, co rozum kochać i cenić pozwala — ojczyznę, ludzkość, naturę. Filozofem nie był. Nie dziw, iż w okresie zwątpień i przełomu wołał zachować wiarę ojców czystą, nieskałaną mędrkowaniem, niż puścić wodzę samodzielności tam, gdzie brakło jeszcze dość prawowitych podstaw myślenia. Atoli, potrzebując wierzyć, byłże mistykiem, ascetą, chociażby gorliwcem przesadnym? — „Bij Panie, jeżeli gotów!” — zwykł wołać podczas burzy. W tem nadstawianiu głowy czyżby drgał głos ciemnoty prostej, strachu, nieodolstwa, obojętności wobec przeznaczenia? Chyba nie. Znamienna rzutkość i rytm świadczą, że słowa te ułożył dla siebie rycerz, który, pragnąc uniknąć wstydu wobec konieczności nieodzwonnej, rad krzepić się, by mógł z jednakim żyć i umierać spokojem. Świadom, że pobożność głucha i formalizm jałowy — to gra dla samolubów i obłudników, on wyrazem twarzy pogodnym, jasnym i sympatycznie poważnym ręczył, że umie rozkazywać sobie i nie wiele rachuje na pomoc łaski wymodlonej. Przyznajmy, że porękę wymowną stwierdzała Heraklesowa jedność budowy.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Nowość: Cztery Zeszyty Pieśni Pogrzebowych.

1780 Siedem Pieśni Pog. na chór miesz. a cappella.....	60
1781 Piętnaście Pieśni Pog. na ch. miesz. a capella.....	60
1950 Sześć Pieśni Pog. na chór męski a capella.....	60
1951 Jedenaście Pieśni Pog. na chór męski a capella.....	60
UWAGA: Szczegółowy opis tych pieśni, patrz ogłoszenie w Echu Muzycznym	



Zjazd Organistów Diecezji Krakowskiej.

Kraków, dnia 14-go marca, 1929 r.

Związek Organistów Diecezji Krakowskiej odbył doroczny Walny Zjazd we wtorek, dnia 12-go marca, b. r. w Krakowie. Po nabożeństwie w Kościele N. M. P. delegaci Kół dekanalnych w liczbie 45, zgromadzili się w sali Domu Związkowego przy u. Potockiego L. 11. na obrady. W Zjeździe wzięli udział: Patron Związku z ramienia Kurji Ks. Senator Ludwik Kasprzyk, Ks. Prepozyt, Dr. Jan Tobiasiewicz imieniem Komisji dla spraw organistowskich i poseł Jan Puchałka. Przewodniczył na Zjeździe prezes Związku, p. Jamka, który witając delegatów wzniósł okrzyk na cześć Papieża Piusa XI. z okazji Jego złotych godów Kapłańskich i okrzyk na cześć Pasterza Diecezji Ks. Arcybiskupa Sapiehy. Zjazd wysłuchał referatu Ks. Senatora Kasprzyka na temat sytuacji w zawodzie organistowskim i starań o uposażenie organistów, poczem zebrani przyjęli do wiadomości sprawozdania: z działalności Związku, kasowe, „Kasy Samopomocy” i delegatów dekanalnych. „Kasa Samopomocy” istniejąca przy Związku od dwu lat, wypłaciła 675 zł. zapomóg doraźnych i pośmiertnych, a posiada przeszło trzy tys. złotych majątku. Kasa Związku liczy około dwóch tysięcy zł. Związek rozwija się pomyślnie i przynosi członkom duże korzyści. Dla członków wydaje Zarząd pismo „Gazetę Związkową.” Poseł Puchałka przemawiał na Zjeździe, poruszając sprawę ubezpieczenia organistów w Kasie chorych i w Zakładzie Pensyjnym. Zjazd uchwalił szereg rezolucyj. Między innymi w sprawie nowego regulaminu dla organistów w sprawie nieprzyjmowania osób niekwalifikowanych na posady organistowskie. Zjazd zwrócił się w rezolucji do Ministerstwa W. 10 P. aby w staraniach nad reformą szkolnictwa muzycznego, nad czem pracuje Komisja Opiniodawcza, nie pominęło również sprawy fachowego wykształcenia organistów. Zjazd uchwalił wezwanie do Zarządu w sprawie zwołania Zjazdu delegatów chórów kościelnych, jak również Zjazd powziął rezolucję co do zawiązania Związku diecezjalnego chórów kościelnych. Uchwalono rezolucję w sprawie zwołania ogólnopolskiego Kongresu organistów w miesiącu sierpniu w Poznaniu. Na okres trzech-letni dokonał Zjazd wyboru nowego Zarządu w osobach: prezes Jakób Jamka, wiceprezes Franciszek Przysiał, sekretarz Józef Gwoździowski, skarbnik Józef Profic, wydziałowy Tomasz Fłasza, Komisja rewizyjna: Janiszewski i Bętkowski.





POLSKA REPREZENTACYJNA ORKIESTRA I KAPEŁA B. J. ZALEWSKIEGO

(Członka "Chicago Federation of Musicians, Local No. 10, A. F. of M.")

Dyrygenta Chórów Śpiewaczych, oraz zespołów orkiestralnych w Chicago

(Na telefoniczne zawiadomienie, dostarczamy orkiestry niezwłocznie)

1505 TELL PLACE

(Telefon: Armitage 2156)

CHICAGO, ILL.



Katalogi wysyłamy na żądanie. Armitage 0734



P. PETELCZYC



Fabrykant Harmonji Warszawskich

Dostarczamy i Reperujemy takowe po cenach
przystępnych. — Piszcie po katalogi

1113 N. ASHLAND AVE. CHICAGO, ILL.

Atwater Kent Radios

Violins

Orthophonic Victrolas

Pianos

MISIURA'S MUSIC STORE

Sklep Muzyczny A. A. Misiury

5246 Fullerton Avenue
CHICAGO, ILLINOIS

Jedyny Polski Sklep Muzyczny w Cragin
w Parafii Św. Stanisława B. i M.

Nuty Polskie i Amerykańskie

Tel. Berkshire 3214

Nad apteką Z. Głowackiego

Tel. Humboldt 1579

FILJA SZKOŁY 1700 Adams UL., GARY, IND., Tel. Gary 1550

SZKOŁA MUZYCZNA

STEFANII D'ORESTE

1039 NOBLE STREET (2 piętro) CHICAGO, ILL.

Znany Krakowski Śpiewnik Kościelny

Śpiewnik Kościelny Katolicki, Część I. T. Flaszka

Śpiewnik Kościelny Katolicki, Część II. T. Flaszka

Śpiewnik Kościelny Katolicki, Część III. T. Flaszka

Tekst do Śp. Kośc., Część I, II. i III. w oprawie, T. Flaszka

Wieniec Pieśni dla młodzieży na głosy a cappella T. Flaszka

Do nabycia w Echu Muzycz., 1505 Tell Place. Chicago. Ill.

ROCZNIKI ECHA MUZYCZNEGO

Numer Wstępny z nutami.....	\$0.25
Rocznik 1924 (bez nut).....	1.10
Rocznik 1925 z nutami.....	2.25
Rocznik 1926 z nutami.....	2.25
Rocznik 1927 z nutami.....	2.25
Rocznik 1928 z nutami.....	2.25
Rocznik 1929 z nutami w prenumeracie.....	2.00

UWAGA—Roczniki na wyczerpaniu—prosimy zamawiać zaraz.

Wydawnictwo Muzyczne i Księgarnia

1505 Tell Place

CHICAGO, ILL.

Nowy Transport Nut z Polski

Do nabycia w redakcji Echa Muzycznego
Komp. T. O. Mański

1. Pamiętnik. Zbiór 5-ciu łatwych utw. na fortepian.....	1.50
2. Siedzi sobie św. Pieter orey na fortep. z tekstem i głosem.....	.75
3. Zbiór 10-ciu Toastów na chór mieszany a capella.....	.60
4. Zbiór 10-ciu Toastów na chór męski a capella.....	.60
5. Pastorałka. "Co to wola—Gloria" na 4 gł. ch. żeń. i męs.60
6. Pastorałka. "Hej nam hej" na chór miesz. a capella.....	.60
7. Pastorałka. "Hej nam hej" na chór męski a capella.....	.60
8. Módl się za nami na Maj i Paźd. ch. miesz. part i 4 głosy.....	1.10
9. Zbiór Melodji Ludowych (50) Do Lit. Lor. na or. z t. Cz. I.....	2.50
10. Trzy Litanje Lorettańskie i Memorare na 4 gł. miesz. z 4 gł.	1.65

Zamawiać Prosimy:

ECHO MUZYCZNE 1505 TELL PLACE CHICAGO, ILL. U. S. A

Bezpłatne Katalogi Muzyczne

Na żądanie wysyłamy niezwłocznie.

Prosimy oznaczyć literą, jaki katalog mamy
wysłać.

- Dzieła teoretyczne, książki muz., szkoły, utwory na skrzypce, kornet, fortepian, orkiestrę, kapelę, orkiestrę mandolinową i t. d.
- Śpiewy dziecięce na 1 głos, 2 gł., śpiewy dla dorosłych na 1 i 2 głosy, Uniwersalny Samouczek, powinszowania, orkiestra amatorska i t. d.
- Śpiewy na 3 głosy, chóry mieszane, chóry męskie (świeckie), dzieła muzyczne z Polski, śpiewniki kościelne, roczniki Echa muz. i t. d.
- Muzyka kościelna: Śpiewy na 1, 2, 3 i 4 głosy, Msze na 1, 2, 3 i 4 różne gł. nowości, preludja, dzieła muz. z Polski, śpiewniki i t. d.
- Vocal and Instrumental Music in English, French, Italian, Polish, Russian, Ruthenian, American i t. d.
- Utwory Wokalne i Instrumentalne na różne rodzaje głosów i instr. w cenie po 10c, 15c, 20c i 25c.
- Śpiewnik Kościelny (siedem zeszytów), koledy na różne głosy, Pieśni Wielkanocne (16-cie serji), Dzieła z Polski i t. p.
- Katalog Echa Muzycznego. Prospekt, dział ogłoszeniowy. Roczniki I, II, III, IV, V, VI. Nowości z Polski i t. d.

25c—Zbiorek Piosenek Ludowych—25c

Miłosnych, Żartobliwych i Okolicznościowych.

Wydany przez Reprezentacyjną Orkiestrę i

Kapelę B. J. Zalewskiego, Dyrygenta Chórów Śpiewaczych w Chicago i Okolicy.

Zawiera:

- Nie rzucim ziemi. Nowowiejski-Konopnicka; zwrotek 03.
- Matulu kochana. Gloger-Kolberg (Oj dana) zwrotek 1.14
- Piosnka Legionowa. I. O. Mański (Leguny) zwrotek 06
- Cześć Bohaterom. Sroka-Walkiewicz (powojenne) z. 06
- Naczelnikowi Piłsudskiemu. Sroka Walkiewicz. zwr. 06
- Błękitny Generał (Haller). Sroka-Walkiewicz. zwrot. 07
- A zavracaaj od komina. Gloger-Kolberg. zaw. zwrotek 85
- Marsz Pierwszej Brygady Legionów (Leg. to). zwrot. 08

Zbiorek ten zawiera 235 przyśpiewek.

25c—za egzemplarz o 24 stronicach, sam tekst bez nut—25c

Na życzenie dostarczymy nuty do powyższych piosenek:

No. 1—Do śpiewu na 1 głos z fortepianem.....	20c
No. 2—Na fortepian dowolnie ze śpiewem.....	30c
No. 4, 5 i 6—Drukiem jeszcze nie wydano.	
No. 3—Na fortepian dowolnie ze śpiewem.....	75c
No. 7—Na fortepian dowolnie ze śpiewem.....	30c
No. 8—W układzie na chór mieszany.....	25c

B. J. Zalewski, Wydawnictwo Muzyczne i Księg.

1505 Tell Place, Chicago, Illinois, U. S. A.

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1929 i nadesłać \$2.00



Wyciąg z Katalogu

Wydawnictwa Muzycznego i Księgarni
(B. J. Z.) Bolesław Józef Zalewski (B. J. Z.)
1505 Tell Place, Chicago, III., U. S. A.

Do nabycia we wszystkich poważniejszych księgarniach polskich
w Polsce

II. KSIĄŻKI TYCZĄCE SIĘ MUZYKI.

Zyciorysy i inne dzieła.

	\$ c
40 Artykuły redakcyjne Echa Muzycznego Zeszyt I.....	.35
41 Artykuły redakcyjne Echa Muzycznego Zeszyt II.....	.35
42 Wstępny numer Echa Muzycznego.....	.25
43 Rocznik (1924) Echa Muzycznego.....	1.10
44 Rocznik (1925) Echa Muzycznego.....	2.25
45 Rocznik (1926) Echa Muzycznego.....	2.25
46 Rocznik (1927) Echa Muzycznego.....	2.25
47 Rocznik (1928) Echa Muzycznego.....	2.25
48 Rocznik (1929) E. M. w prenumeracie.....	2.00

III. SZKOŁY NA INSTRUMENTA.

70 Garbusiński-Przystał-Styś-Walewski. 100 Preludji w op. 4.00
117 Zalewski B. J. Szkoła na koncertinę i bandon. 67-130t. 1.00

IV-V. Śpiewy Dziecięce na 1, 2 i 3 głosy z akomp. Fort.

161 Hymny Narodowe (7) Polskie i Amerykańskie.....	.50
162 Wróblewski A. Ks. Dr. Polskie Skarby, trzy piosenki.....	.20
268 Zalewski-Walkiewicz. Drogi wspomnienia i głosy.....	.40

VI. ŚPIEWY NA 1 GŁOS Z AKOMP. FORTEP.

320	Chopin-Ujejski-Zalewski. Melo-Dekl. Dzwony.....	.50
401	Ivanovici-Zalewski. Śpiew o Wiśle "Na Fal. Dunaju" sop.....	.50
436	Miłazewski A. Op. 59. Walc "Pozwaj nas tańiec" gł. śr.....	.25
570	Walkiewicz Eug. Op. 63. Dumka: "Czego siedzisz" T. I. S.....	.25
571	Walkiewicz Eug. Piosnka "Halineczko dziew.", Bas-Bar.....	.25
580	Zalewski B. J. "Ach jakżeś ja nieszczęśliwa" Bar.....	.25
582	Zalewski B. J. Śpiew Basi: "O mój Boże" Mez. Sopr.....	.25

VII. ŚPIEWY NA 2 GŁOSY Z AKOMP. FORTEP.

650	Abt-Casotti. Dwa duety: 1. Tęsknota, 2. Kwaciarka	30
772	Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski, 4 egzemp. 1.00	
708	Kowalski K. T. Dwa utwory: Kaliny wiosna, Wrz. dzieci 30	
724	Ogiński M. Polonez "Zegnam cię o Polsko ma"	25
728	Pestalozza-Zalewski. Ciriibiribin	30
758	Walkiewicz Eug. Dwa mazurki: 1. Oj 2. Czego	25
760	Walkiewicz Eug. "Rota" na 1, 2 gł. lub chóry męs. i miesz. 15	
769	Yradier-Zalewski. "La Paloma" na 1 lub 2 głosy	30
770	Zalewski-Walkiewicz. Drogi wspomnienia i głosy	40
790	Zalewski Schubert. Serenada "Kochajmy się"	25
792	Zalewski-Borel. "La Sorella" wesoła piosenka	25

VIII. ŚPIEWY NA 3 GŁOSY Z AKOMP. FORTEP.

908	Chiara-Zalewski. "Hiszpanka" Jestem miłości królowa.....	.25
945	Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski.....	1.00
909	Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez.....	.15
918	Ogiński-Zalewski. Polonez "Zegnam cię o Polsko ma".....	.25
922	Walkiewicz Eug. Hymn Jub. J. Sobieskiemu.....	.10
950	Zalewski-B. J. Walczyku mój.....	.30
951	Zalewski-Walkiewicz. 1. Walczyku mój, 2. Warszawianka	15
956	Zalewski-Ivanovici. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju".....	.30

IX. ŚPIEWY NA CHÓRY MIESZANE Z FORTEP. LUB A CAPELLA

1000	Archangelski-Zalewski. Piosenka żołnierska "Zmroku cień".....	.20
1001	Borodin-Zalewski. Chór wieśniaków z op. "Princ Igor".....	.20
1005	Chopin-Zalewski. Marsz żałobny, wydanie poprawne.....	2.25
1007	Cztery utw.: Pieśń weselna, Mel. szk., Płyamy, Jaskółki.....	.15
1014	Donizetti G. Sextet z "Lucia di Lamermur".....	.50
1025	Gall J. Komplet 75 pieśni (mieszane) w opracie.....	3.00
1151	Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski.....	1.00
1080	Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez.....	.20
1081	Makoszy E. 1. Pierw. Brygada, 2. Krakowiak, 3. Kasienka.....	.25
1098	Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. Polonez "Zegnam cię".....	.10
1110	Signio-Walkiewicz. "Od dworu do dworu".....	.15
1118	Verdi G. Chór kowali z "Il Trovatore".....	.20
1120	Walkiewicz Eug. Dwa Toasty, Orzeł Biały, Polak nie sługa.....	.15
1121	Walkiewicz Eug. Walc "Przebudzenie zakochanego".....	.30
1122	Walkiewicz-Milazewski. Dwa marsze sokole.....	.15
1126	Walkiewicz-Suszyński. Dwa śpiewy, 1 Skarga, 2 Rota.....	.15
1127	Walkiewicz-Surzyński. Matysek. "Był Matysek chłop".....	.30
1128	Walkiewicz-Zalewski. 10 Pieśni Narodowych.....	.50
1130	Walkiewicz Eug. Cztery Toasty.....	.15
1131	Walkiewicz Eug. Rota. "Nie rzucim ziemi".....	.15
1132	Walkiewicz Eug. Op. 68 No. 1. Rota "Nie rzucim ziemi".....	.15
1133	Walkiewicz Eug. Op. 13. Kantat ku czci H. Seinkiewicza.....	.75
1137	Walkiewicz Eug. Góra Pięści Polska.....	.25
1138	Walkiewicz-Zalewski. Marsz pogrzebowy śpiewacki.....	.15
1139	Walkiewicz Eug. Pieśń jubileuszowa "Cwierz wieku".....	.25
1143	Walkiewicz Eug. Marsz Gniazda 37 w d. 25-lecia.....	.25
1144	Walkiewicz Eug. "The Star Spangled Banner".....	.25
1147	Walkiewicz Eug. Zbiór (21) Powinnowań dla księży itp.	1.75

1150 Walkiewicz-Zalewski. Czołem. Marsz sokoli Gn. 37-go.....	.25
1152 Zalewski-Gounod. Chór żołnierzy z opery "Faust".....	.30
1156 Zalewski-Ivanovici. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju".....	.30
1158 Zalewski-Walkiewicz. Wiazanka pieśni nar., zeszyt I.....	.30
1159 Zalewski-Walkiewicz. Wiazanka pieśni nar., zeszyt II.....	.30
1160 Zalewski-Walkiewicz. Wiazanka pieśni nar., zeszyt III.....	.30
1161 Zalewski-Walkiewicz. Wiazanka pieśni nar., zeszyt IV.....	.30
1162 Zalewski-Walkiewicz. Wiazanka pieśni nar., zeszyt V.....	.30
1163 Zalewski-Walkiewicz. Wiazanka pieśni nar., zeszyt VI.....	.30
1170 Zalewski-Walk. Zbiór 31 pieśni patriot., nar. i sokolich.....	1.00

X ŚPIEWY NA CHÓRY MĘSKIE Z FORTEP. LUB A CAPELLA.

1210	Chopin-Zalewski. Marsz żałobny, wydanie poprawne	2.25
1227	Debiński-Kuczkiewicz-Przibik. 3 Pieśni Pogrzebowe	.20
1229	Gall J. Komplet 70 pieśni (męskie) w oprowie	2.50
1269	Gall Jan. Sześć nowych pieśni ludowych	.15
1300	Garbusiński K. Op. 7 No. 1. Rok mój rok szczęścia	.25
1302	Garbusiński K. Op. 15. Sześć pieśni narod. i towarz.	.25
1304	Garbusiński K. Op. 15b. Pieśń kolejarzy	.30
1306	Garbusiński K. Tęsknota solo i chór	1.50
1320	Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez.	.15
1339	Niżankowski "Hulały" i inne	.15
1396	Verdi Giuseppe. Scena w więzieniu "Il Trovatore"	.50
1398	Wachnianin. Za broń. Solo, duet z chórem	.15
1400	Walkiewicz-Miłazewski. Dwa marsze sokole	.15
1404	Walkiewicz-Wunderlich. Dwa marsze sokole	.15
1406	Walkiewicz-Sieber-Klonowicz. Dwie pieśni sokole	.15
1408	Walkiewicz-Zalewski. 10 Pieśni Narodowych	.50
1410	Walkiewicz-Surzyński i inni. Pięć pieśni sokolich	.15
1412	Walkiewicz-Zalewski. Marsz p. i dwie pieśni pogrzebowe	.15
1418	Walkiewicz-Soltys-Bojarski. Trzy pieśni sokole	.30
1419	Walkiewicz Eug. Rota na chóry żeńskie, męskie mieszane	.15
1420	Walkiewicz Eug. Op. 68 No. 2. Rota "Nie rzucim ziemi"	.15
1430	Walk.-Gall-Kinkel-Zalewski. Dwie pieśni	.15
1432	Walkiewicz-Gall. Ukrywać się nie przysła. Bar. sol. i ch.	.25
1433	Walk.-Kurpiuk. Dwa utw. 1. Góralu czy ci nie żal, 2. Chorał	.15
1434	Walkiewicz-Eug. Ostatni mazur. Solo Baryton i chór	.25
1436	Walkiewicz-Eug. Marsz żałobny "Kajdanów złowr."	.10
1438	Walkiewicz-Foster-Zalewski. Polski kraj "Old Kentucky"	.10
1440	Walkiewicz-Foster-Zalewski. Za górami "Massa's"	.10
1460	Walkiewicz Eug. Wybór 19 kwartetów różnych pieśni	1.75
1446	Walkiewicz-Eug. Marsz Gniazda No. 37 w d. 25-lecia	.25
1480	Zalewski-Gounod. Chór żołnierzy z opery "Faust"	.30
1482	Zalewski-Boler-Clerc. Wesoła piosenka "La Sorella"	.10
1436	Zalewski-Machowski. W mogile ciemnej	.25
1488	Zalewski-Ivanovici. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju"	.30
1489	Zalewski-Walkiewicz. Wesele. Kujawiak "Dana-dana"	.15
1490	Zalewski B. J. Kieszonkowy śpiewnik, 60 utworów	.90
1470	Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski	1.00

XI. MUZYKA KOŚCIELNA NA 1 GŁOS Z ORGANAMI.

1512	Garbusiński K.	Op. 8 No. 1 i 2.	Dwie pieśni, gł. średni	.30
1580	Walewski B. W.	Agnus Dei.	Bas profundo	.25
1590	Walkiewicz Eug.	Op. 71 No. 3.	Pieśń poślubna. Tenor	.25
1592	Walkiewicz Eug.	Op. 71 No. 1.	Pieśń poślubna. Baryton	.25
1594	Walkiewicz Eug.	Op. 71 No. 2.	Pieśń poślubna. Sopr.	.25
1596	Walkiewicz Eug.	Op. 2 No. 1.	O Salutaris i Tantum Ergo	15

XII. MUZYKA KOŚCIELNA NA 2 GŁOSY Z ORGANAMI.

1630 Chopin-Figaszewski. 1. Stabat Mater, 2. Pieśń do M. B. 15
1680 Walewski B. W. Stabat Mater. Mezzo sopr., kontr., alt. 30
1688 Walk. E. Op. 2 No. 1-7. Regina Coeli, Tantum Ergo i O Sal. 15
1690 Walkiewicz Eug. Op. 3 No. 1 i 2. O Salutaris i Tan. Ergo 15

XIII. MUZYKA KOŚCIELNA NA 3 GŁOSY Z ORGANAMI.

1730 Mendelsson-Mumhajmer. 1. Z pokora, 2. Modlitwa.....	.15
1756 Walkiewicz. Eug. Op. 69 N. Dwie i 3. 2 pieśni poślubne..	.15
1758 Walkiewicz Eug. Op. 3 No. 3, 4, 5. Veni Cr, O Sal, T. E, 15	
1760 Walkiewicz Eug. Op. 69 No. 1, 4. Dwa Veni Creator.....	.15

XIV. MUZYKA KOŚCIELNA NA CHÓRY MIESZANE.

1780	Beethoven-Gall-Walk.-Zal. Siedem Pieśni Pogrz. Zesz. I.....	.60
1781	Brzeziński-Chopin-D.-K.-M. 15 Pieśni Pogrz. Zesz. II.....	.60
1790	Cieszykowski L. Pieśni o Nar. Pańskim, 15 koled.....	.55
1792	Cieszykowski L. Ośiem Pieśni Wielkanocnych.....	.30
1796	Debiński-Kurpiński. Trzy Pieśni Wielkanocne.....	.15
1850	Nowakowski S. F. O Salutaris i Przez Twoje św. zmart. 20	
1851	Nowakowski S. F. Tantum Ergo Sacramentum.....	.20
1852	Nowakowski S. F. Asperges me Domine.....	.20
1853	Nowakowski S. F. Regina Coeli i Postludia.....	.20
1854	Nowakowski S. F. Veni Creator Spiritus.....	.20
1856	Orszulik J. Ks. C. M. Veni Creator i Jesu Dulci.....	.30
1860	Walkiewicz Eug. Op. 4 No. 1-5. Asperges, O Sal. i T, Er. 15	
1864	Walkiewicz Eug. Op. 10 No. 2. Ecce Sacerdos.....	.25
1866	Walkiewicz Eug. Op. 49 No. 1 i 2. Dwie pieśni pogrzeb. 15	
1868	Walkiewicz Eug. Op. 10 No. 1. Veni Creator.....	.50
1870	Walkiewicz Eug. Op. 49 No. 1 i 2. Veni Creator Spiritus 15	
1872	Walkiewicz Eug. Op. 7 No. 1, Marsz Weselny, z Dobr. T. 15	
1879	Walkiewicz Eug. Wielki śp. Kość. śpiewów łacińskich.....	.60
1880	Wróblewski A. Ks. Hej Koleda, 17 Nowych Kol. zesz. I 75	
1881	Wróblewski A. Ks. Alleluja, 7 Utworów Wielk. zesz. II.....	.45
1882	Wróblewski A. Ks. śpiewy Kościelne. Zbiór 15 p. ze. III 1.05	
1883	Wróblewski A. Ks. śpiewy Polskie i łac. Zb. 15 p. ze. IV 1.05	
1884	Wróblewski A. Ks. Dr. Bóg i Ojczyzna. śp. kość. 6 zesz. 370	

XV. MUZYKA KOŚCIELNA NA CHÓRY MĘSKIE.

1950	Bursa-Debiński P.-W.-Z. 6 Pieśni Pogrzebowych, Zesz. I.....	.60
1951	Kleiz-Moniusko-M.-R.-Z. 12 Pieśni Pogrz. Zesz. II.....	.60
1982	Garbusiński K. Op. 7 No. 2. Pod Chrystusem.....	.25
1984	Garbusiński K. Op. 20. Hymn do Ducha św.....	.20
2030	Walkiewicz Eug. Op. 5 No. 1 i 2. Ecce Sacerdos i Sal Reg.....	.15
2032	Walkiewicz Eug. Op. 4 No. 4 i 5 O Salutaris, Tantum Ergo.....	.15
2034	Walkiewicz Eug. Op. 72 No. 3 i 4. 2 Pieśni Pogrz.....	.15
2036	Walkiewicz Eug. Op. 49 No. 1 i 2. Pieśń Żałobna.....	.15
2038	Walkiewicz Eug. Op. 7 No. 2. Marsz weselny.....	.15
2060	Walkiewicz Eug. śpiewy kościelne na różne głosy (28ut.).....	1.00
2062	Zalewski B. J. Śpiewy kościelne na różne głosy (37 ut.).....	1.00

XVI. MUZYKA KOŚCIELNA, MSZE Z ORGANAMI LUB BEZ.

a) Na 1 głos.	
2112 Walkiewicz Eug. Op. 6. Missa St. Casimir	.40
2114 Walkiewicz Eug. Op. 21. Missa St. Josepi Sp. B M W	.40
b) Na 2 głosy.	
2130 Karczyński A. Op. 25. Msza Polska	.40
2142 Walkiewicz Eug. Op. 38. Missa St. Joannis Canti C.	.60
2144 Walkiewicz Eug. Op. 41. Missa B. M. V. de Czerwiński	.60
2146 Walkiewicz Eug. Op. 43. Missa St. Stanisłai Kostkae C.	.60
2148 Walkiewicz Eug. Op. 50. Msza Polska żałobna	.60
2150 Walkiewicz Eug. Op. 44. Missa Pro Defunctis	.40
c) Na 3 głosy.	
2160 Casciolini C. Missa Pro Defunctis	.30
2294 Garbusiński K. Op. 6. Missa St. Jos. sp B M V	.40
d) Na chóry mieszane.	
2255 Walkiewicz Eug. Op. 51 i 52. 8 małych mszy polskich	.40
2256 Walkiewicz Eug. Op. 20. Pieśni do mszy świętej	.40
2258 Walkiewicz Eug. Op. 42. Missa St. Stanisłai Ep. et M.	.40
2260 Walkiewicz Eug. Op. 11. Missa St. Micheli Archangeli	1.00
2262 Walkiewicz Eug. Op. 40. Missa St. Hedvigs Reg. Vid.	1.00
2264 Walkiewicz Eug. Op. 46. Missa B. M. V. de Częstochowa	1.00
2266 Walkiewicz Eug. Op. 45. Missa St. Josephat 7-głosowa	2.40
2268 Walkiewicz Eug. Op. 15. Msza Polska "Boże Stwórczo"	.50
2270 Walkiewicz Eug. Op. 17. Msza Polska "Z odglosem"	.50
2272 Walkiewicz Eug. Msza Polska na czas Wielkanocny	.50
2280 Wróblewski A. Ks. Dr. Missa Prima Requiem	.30

e) Na chóry męskie.	
2292 Garbusiński K. Op. 2. Missa Pastoralis	1.00
2296 Garbusiński K. Op. 12. Missa Prima (bez Gloria) i g.	2.75
2298 Garbusiński K. Op. 13. Msza druga mała i głosy instr.	3.00
2300 Garbusiński K. Op. 17. Missa St. Annae, dwa chóry 6 g.	1.00
2320 Karczyński A. Op. 28. Missa pro Defunctis	.80
2324 Walkiewicz Eug. Op. 14. Msza Polska, Boże Stwórczo	.50
2325 Walkiewicz Eug. Op. 70. Missa St. Ceciliae	3.00

XVIII. UTWORY NA SOLO SKRZYPCE LUB Z FORTEPIANEM.

2524 Płohn A. Zbiór 20 pieśni polskich, w łatwym układzie	.50
2526 Płohn A. Zb. 20 pieśni pol. w układzie z fortepianiem	1.00
2528 Płohn A. Zb. 20 pieśni pol. na dwa skrzypce i fortep.	1.20
2530 Płohn A. Zb. 20 pieśni pol. na troje skrzypiec z fortep.	1.40
2532 Płohn A. Zb. 20 pieśni na skrzypce i gitarę	.70
2534 Płohn A. Zb. 20 pieśni pol. na orkiestrę mandolinową	2.00
2564 Waniorek. Pięć Kuba do Jakuba, warjacje	.30
2565 Zalewski-Gounod-Borel. Marsz z Fausta i wes. piosenka	.25
2580 Zalewski B. J. 10 pieśni nar. i patr. z fortep.	.40
2572 Zalewski-Ogiński. Polonez, walc, kujawiak, z fortep.	.60
2574 Zalewski-Osmański-Rajczak. Cztery tańce: solo	.20
2582 Zalewski B. J. Cztery marsze polskie; solo	.20
2586 Zal.-Walk.-Mit.-Chopin. Cztery marsze; solo	.20
2590 Zal.-Barański-Czerw.-Mil. Pięć marszy; solo	.20
2600 Zalewski B. J. Marsze i tańce polskie, 21 utw.; solo	.90

XIX. UTWORY NA KORNET LUB INNY DETY INSTRUMENT.

2704 Płohn A. Zbiór 20 pieśni polskich narod. i patr.	.50
2712 Zalewski B. J. 10 pieśni narod. i patr.	.10
2728 Zalewski-Osmański. Cztery tańce polskie	.20
2730 Zalewski-Osmański-Rajczak. Cztery tańce polskie	.20
2732 Zal.-Ogiński-Pow.-Osm. Cztery tańce polskie	.20
2734 Zalewski B. J. Cztery polskie marsze	.20
2736 Zal.-Walk.-Mit.-Chopin. Cztery marsze	.20
2738 Zal.-Zist.-Mit.-Czerw.-Barański. Pięć marszy	.20
2725 Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy śpiewacki	.10
2760 Zalewski B. J. Marsze i tańce polskie, 27 utworów	.50

XX. UTWORY NA FORTEPIAN.

a) Łatwe dla dzieci.	
3012 Ivanovici I. Na falach Dunaju (skrótowy)	.20
3038 Płohn A. Cztery utwory polskie	.20
3046 Skarbczyk. Zbiór 25 pieśni narodowych	.80

b) Trudniejsze dla starszych.	
3080 Bunge C. Marsz Sokół Polski	.25
3086 Marsz Polski. Z melodji ludowych	.25
3090 Miłaszewski A. Op. 37. Marsz z polskich motywów	.30
3092 Miłaszewski A. Op. 40. Marsz z pol. melodji	.30
3094 Miłaszewski A. Op. 56. Zwartym Szeregim Marsz Sokoli	.20
3120 Rossi C. Pieśń polska w formie ronda	.30
3130 Walkiewicz Eug. Marsz Gniazda 37 w d. 25-lecia	.30
3142 Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy śpiewacki	.25
3144 Zalewski B. J. Znalezione Szczęście, walc	.25
3146 Zalewski-Walkiewicz. Marsz Polaków na Obczyźnie	.25
3148 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Polska, Ruś i Litwa	.25
3150 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Pobudki wojenne	.25
3152 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Czołem Ojczyźnie	.25

c) Znaczenie trudniejsze koncertowe.	
3262 Walkiewicz Eug. Op. 73. Walc koncertowy	.50
3264 Walkiewicz Eug. Marsz Zjednoczenia P. R. K. uławniony	.25
3268 Walkiewicz Eug. Op. 67. Marsz Zjednoczenia P. R. K.	.30
3276 Wieniawski-Zalewski. Kujawiak	.25

d) Do tańca.	
3377 Styś W. Op. 37. Hejże ino, Dwa Mazury, Dedyg. BJZ.	.25
3380 Zalewski B. J. Oj ten mazur, czysta bieda	.25
3381 Zalewski B. J. Chłopskie kujawiaki	.25
3382 Zalewski B. J. Wesele, kujawiak	.25
3384 Zalewski B. J. Nowe krakowiaki	.25
3387 Zalewski-Walkiewicz. Polka krakowska	.25

XXII. UTWORY NA ORKIESTRĘ SMYCZKOWĄ.

3504 Zalewski-Ogiński. Polonez, walc, mazur, kujawiak	2.00
3510 Zalewski B. J. Pieśni narodowe i patriotyczne	1.00

XXIII. UTWORY NA KAPEŁĘ.

3650 Zalewski B. J. Pięć marszy polskich	2.00
3658 Zalewski-Miarczyński-Osmański. Cztery tańce polskie	2.00
3660 Zalewski B. J. Pieśni narodowe i patriotyczne	2.00
3662 Zalewski B. J. Polish March No. 1, 2, 3 and 4	2.00

UWAGA: Zamawiając wystarczy podać numer z boku i cenę.
Na przesyłkę należy dołączyć dziesięć procent (10%)
więcej gotówką.

ORKIESTRA AMATORSKA

dla początkujących w szkołach parafjalnych

Spis (20) Utworów

- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| 1. Z Dymem Pożarów, hy | 11. Witaj majowa jutrzeń. |
| 2. Cześć Polskiej Ziemi | 12. Niemasz to wiary, mar. |
| 3. Niedługo jaka spadnie | 13. O gwiazdeczko, piosenka |
| 4. Bartoszu. Krakowiak | 14. Gdy naród do boju |
| 5. Pomoc dajcie mi rodacy | 15. Do broni ludy, marsz |
| 6. Tysiąc Walecznych | 16. Modlitwa przed bitwą |
| 7. Nasz Chłopiński, Mazur | 17. Czy widzisz na tej błoni |
| 8. Boże coś Polskę, hymn | 18. Stańmy bracia wraz |
| 9. Na Wawel, krakowiak | 19. Już was żegnam |
| 10. Ospały i gnuśny, marsz | 20. Jeszcze Polska nie zgin. |

Skład instrumentacji

Skrzypce I, Skrzypce II, Skrzypce III i Fortepjan
lub na orkiestrę mandolinową
Mandolina I, Mandolina II, Mandola i Fortepjan
CENA \$2.00 NETTO

Dostarczamy pojedyncze głosy:

Skrzypce I, 50c; II, 25c; III, 25c; Gitarę 25c

Uwaga: Utwory te do wykonania tylko z fortepianiem.
Cała klasa solo skrzypce, lub po pół klasy na troje skrzypiec, lub
odwrotnie na mandolin. Na życzenie dokładamy akomp.
Gitary (bez dopłaty) do orkiestry mandolinowej.

NA MAŁĄ AMATORSKĄ ORKIESTRĘ

Polonez Kościuszkowski (Druk Mimograficzny).....50c

NA WIELKĄ ZAWODOWĄ KAPEŁĘ DĘTĄ

Marsz Pogrzebowy śpiewacki.....50c

PIESNI NARODOWE I PARYOTYCZNE

Utwory na Pełną Orkiestrę lub Kapelę

Dla lepiej grających

Ceny: Na Orkiestrę \$1.00, Na Kapelę \$2.00

Spis (10) Utworów

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Boże Coś Polskę, Hymn | 6. Modlitwa przed bitwą |
| 2. Mazur 3go Maja | 7. Polak nie sługa |
| 3. Z Dymem Pożarów | 8. Do Lutni |
| 4. Wygnaniec | 9. Na groby bracia |
| 5. Jeszcze Polska nie zgin. | 10. Chłopiński. Mazur |

Uwaga: Utwory te wydane są i na pełną Kapelę Dętą,
cena \$2.00 i jednocześnie wykonac je można jako akomp.
z chórmi śpiewaczymi, męskimi lub mieszanyimi.

CZTERY MARSZE POLSKIE NA PEŁNĄ KAPEŁĘ DĘTĄ

Dla Muzyków Zawodowych

Opracowane przez B. J. Zalewskiego

CENA \$2.00 NET

- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| 1. Marsz Polaków | 3. Marsz Pobudki Woj. |
| 2. Marsz, Polska, Ruś i L. | 4. Marsz Czołem Ojczyź. |

PIĘĆ MARSZY POLSKICH NA PEŁNĄ KAPEŁĘ DĘTĄ

Dla Muzyków Zawodowych

Opracowane przez B. J. Zalewskiego

CENA \$2.00 NETTO

- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| 1. Marsz Pochodowy (So.) | 3. Marsz ówiczelný (Sok.) |
| 2. Marsz ówiczelný (Sok.) | 4. Marsz z Polskich Mot. |
| 5. Marsz z Polskich Melodji | |

CZTERY UTWORY TANECZNE NA PEŁNĄ ORKIESTRĘ

Dla muzyków zawodowych

Opracowane przez B. J. Zalewskiego

CENA \$2.00 NETTO

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| 1. Polonez Ogińskiego | 3. Oj ten mazur, czysta b. |
| 2. Znal. Szczęście, walc | 4. Wesele, Kujawiak |

CZTERY UTWORY TANECZNE NA PEŁNĄ KAPEŁĘ DĘTĄ

Dla Muzyków Zawodowych

Opracowane przez B. J. Zalewskiego

CENA \$2.00 NETTO

- | | |
|----------------------|----------------------------|
| 1. Doduś, Oberek | 3. Lubraniec, Kujawiak |
| 2. Krakowiaki Ludowe | 4. Oj ten mazur, czysta b. |

Zamówienia nadsyłać prosimy:

B. J. ZALEWSKI, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

Obszerny Katalog Muzyczny (około 50 stron) wysłamy
za nadesłaniem 10c

PIEŚNI I PIOSENKI JANA GALLA NA CHÓRY MĘSKIE

Za komplet 70 pieśni \$2.00, w oprawie \$2.50 netto

Spis utworów zawartych w tomie I. (Chóry Męskie)

- | | | |
|---|--|---|
| 1. "Wesoły nam dziś dzień nastał", pieśń wielkanocna | 24. "Requiem aeternam" (oryg.). | 49. "Boga Rodzico" pieśń ludowa |
| 2. Wiosna (orygin.). | 25. "Czy to panna, czy mężatka" | 50. "Hejże ino! fijołeczku leśny" |
| 3. Noc (orygin.). | 26. "Lacrimosa" (oryg.). | 51. "Czego ty dziewczyno pod jaworem stoisz" (piosnka ludowa) |
| 4. Serenada (orygin.). | 27. "Benedictus" (oryg.). | 52. "Na horodi buraczok" (piosnka ludowa) |
| 5. Dziad i baba. (St. Moniuszko). | 28. "O gospodzie uwielbiona" — | 53. "Jam sem chlopec sprawedyka ludowa) |
| 6. Poleć pieśni z miasta... (St. Moniuszko) | 29. "Agnus Dei" (orygin.). | 54. "Oj, u poli try krynyceńki" |
| 7. Wróżba znachora. (St. Moniuszko). | 30. "Kaśka była latawica" (piosnka ludowa). | 55. "Raz na warti ja stojaw" — |
| 8. Dziwca w sinech stojła a... | 31. "Kiedy będzie słońce i pogoda" (piosnka ludowa). | 56. "Ja do iesa ne pudzem" (piosnka ludowa). |
| 9. Toast. (orygin.). | 32. "U miynarza Marcina" (piosnka ludowa). | 57. "O joj, joj..." (piosnka ludowa). |
| 10. "Och ja nieszczęsnyj" (ruska) | 33. "Szumi Marica" (hymn narodowy bułgarski). | 58. "Oj, ne szumy" (piosnka ludowa). |
| 11. "Ne budu pa żenytyia" (ruska) | 34. "Piosnka żołnierska" (szwedzka melodia z XVIII wieku). | 59. "Oj, zakuwała sywa zazuleńka" (piosnka ludowa). |
| 12. Kalyna (ruska piosnka ludowa). | 35. "Czary" (orygin.). | 60. "Oj, ty zore wiecznaja" — |
| 13. "Letiwi oreł" (ruska piosnka) | 36. "Lulajże Jezuniu" koleda. | 61. "Moja myła, premylena" — |
| 14. "Ne chody Hryciu" (ruska) | 37. "Pójdiesz ci ty przez las" | 62. "Taj do domu ja ne zajdu" |
| 15. "I szumyt i hude" (ruska) | 38. "Święty Boże" (pieśń ludowa). | 63. "Tam u poli dołyna" (piosnka) |
| 16. "Oj, kracze, kracze" (ruska) | 39. "Jaś i Kasia" (piosnka ludowa). | 64. "Tam u poli krynyceńka" — |
| 17. "U susida" (ruska piosnka ludowa). | 40. "Barkarola" (orygin.). | 65. "Oj! szczoż bo to za woron" |
| 18. "A wże try dni, try nedły" | 41. "W żłobie leży" (koleda). | 66. "Zelenaja ruta" (piosnka ludowa). |
| 19. "Każut lude szczom szczasywa" (ruska piosnka ludowa). | 42. "Ruta" piosnka ludowa). | 67. "Hora, hora" (piosnka ludowa). |
| 20. "Oj, Moroze, Morozieńku..." | 43. "Chciało się Zosi jagódek" — | 68. "Ne pidu do iesa z konyckamy" (piosnka ludowa). |
| 21. "O cöße się zadumała" (piosnka ludowa). | 44. "Kiedy ranne wstają zorze" | 69. "Oj jichaw Czumak..." — |
| 22. "Stoi jawor zielony..." (piosnka ludowa). | 45. "Wśród nocnej ciszy" (koleda). | 70. "Hymn do Boga" (orygin.). |
| 23. "Zyczenie" (Chopin). | 46. "W tej koledzie kto tam będzie" (koleda). | |
| | 47. "Stoi Maryś w oknie" (piosnka) | |
| | 48. "Ty ze mnie szydziś dziew- | |

PIEŚNI I PIOSENKI JANA GALLA NA CHÓRY MIESZANE

Za komplet 75 pieśni \$2.50, w oprawie \$3.00 netto

Spis utworów zawartych w tomie II. (Chóry Mieszane)

- | | | |
|--|--|--|
| 1. Nad grobem Dartuli (orygin.). | 26. "Boga Rodzico". | 51. "Pędzi konik z miasta" (piosnka) |
| 2. Noc (orygin.). | 27. Kalina (piosnka ludowa). | 52. "Gdy się Chrystus rodzi" (koleda). |
| 3. "Pójdiesz ty przez las" — | 28. Ruta (piosnka ludowa). | 53. "W dzień Bożego Narodzenia" |
| 4. Anioł pasterzom mówić (koleda). | 29. "Przyjechało trzech na jednym koniu" (piosnka ludowa). | 54. "Przyjm pieśń na powitanie" |
| 5. "Wesoły nam dziś dzień nastał" (pieśń wielkanocna). | 30. "O cöße się zadumała" (piosnka ludowa). | 55. "Hejże ino! fijołeczku leśny" |
| 6. "Kto się w oplekę". | 31. "Żeby ja był wiedział..." — | 56. "Na horodi buraczok" (piosnka) |
| 7. "Lulajże Jezuniu" (koleda). | 32. "Już miesiąc zaszedł". | 57. "Oj jichaw czumak" (piosnka) |
| 8. "Gdy w czystem poku" (piosnka ludowa). | 33. "Nowy rok bieży" (koleda). | 58. "Jam sem chlopec sprawedywy" (piosnka lud. Lemków). |
| 9. "Jezusa narodzonego" (koleda). | 34. "W polu ogródeczek" (piosnka ludowa). | 59. "Oj, u poli trzy krynyceńki" |
| 10. "Tryumfy króla niebieskiego" | 35. "Dnia każdego" (pieśń św. Kazimierza). | 60. "Zelenaja ruta" (piosnka ludowa ruska). |
| 11. "Przybieżeli do Betleem pasterze" (koleda). | 36. "Kiedy ranne wstają zorze" | 61. "Czego ty dziewczyno pod jaworem stoisz" (piosnka lud.). |
| 12. "Oj na hori ta żenici żnut" — | 37. "Bóg się rodzi" (koleda). | 62. "Tam u poli krynyceńka" — |
| 13. "Widala mene moja matynka" (piosnka ludowa ukraińska). | 38. "Przez czyścowe upalenia" — | 63. "Raz na warti ja stojaw" — |
| 14. "A ja lublu Petrusia" (piosnka) | 39. Jest sobie kosiarz" (oryg.). | 64. "Oj! szczoż boto taj za woron" (piosnka lud. ruska). |
| 15. "Czas do domu, czas..." — | 40. "Leć głosie po rosie" (piosnka ludowa). | 65. "O joj, joj..." (piosnka lud.). |
| 16. "Ta ne lubliu ja ni Stečka..." | 41. "Gdzież to jedziesz Jasiu" — | 66. "Oj zakuwała sywa zazuleńka" |
| 17. "Czajka" (piosnka lud. ukr.). | 42. "Idzie żołnierz borem, lasem" | 67. "Tam u poli dołyna..." — |
| 18. "Jichaw kozak za Dunaj" — | 43. "Zagrziała runęła w Betleem" | 68. "Oj! pianaż bo ja plana" — |
| 19. "Czyja przyczyna" (piosnka lud.). | 44. "Wiosna" (orygin.). | 69. "Moja myła, premylena" — |
| 20. "Ne chody Hryciu" (piosnka) | 45. "Ukrywać się nie przyda" — | 70. "Hora, hora" (piosnka ludowa Lemków). |
| 21. "U susida chata biała" (piosnka) | 46. "Tam w ogródeczku" (piosnka ludowa). | 71. "Ja do iesa ne pudzem" — |
| 22. "Dziwca w sinech stojła..." | 47. "Serce" (piosnka ludowa włoska). | 72. "Oj, ty zore wiecznaja" — |
| 23. "Oj, Moroze, Morozieńku..." | 48. "Wychodź Marysiu do drogi" | 73. "Ne pidu do iesa z koniczkamy" (piosnka lud. Lemków). |
| 24. "Wśród nocnej ciszy" (koleda). | 49. "Prędzej, prędzej koniku" — | 74. "Oj, ne szumy tuże duże..." |
| 25. "Święty Boże". | 50. "Hej! w dzień narodzenia" | 75. "Hymn do Boga..." (orygin.). |



XVII. Muzyka Kościelna. Preludja na Organy.

2500 Garbusiński-Przystał-Styś-Walewski. 100 Preludji dwu, trzy, cztero i wielogłosowych, ułożonych w formie szkoły na organy.

W mocnej oprawie ze złożonym tytułikiem \$4.00



SPIS PRELUDI.

I. Preludya dwugłosowe.							
No.	1	C dur	CANONICO	Str.	3	No.	48
"	2	E mol	CANONICO	"	4	G dur	PRELUDYUM
"	3	E mol	CANON	"	4	"	49
"	4	F dur	ALLEGRETTO	"	5	E mol	FANTAZJA
"	5	F dur	ANDANTINO	"	6	"	50
"	6	D mol	CANON	"	7	E mol	PRELUDYUM. Na temat:
"	7	B dur	ALLEGRETTO	"	9	"	"Ojciec Boże"
"	8	D dur	PARAFRAZA. Na temat:	"	9	"	51
"	9	D dur	"Otrzyście już izy"	"	10	"	PRELUDYUM. Na temat:
"	10	A dur	ANDANTINO. Na temat:	"	11	"	"Nie opuszczaj nas"
"	11	As dur	"Kto się w opiekę"	"	12	"	52
"	12	C dur	PRELUDYUM	"	13	"	E mol
"	13	C dur	PASTORALE. Na temat:	"	14	"	LARGO. Na temat: "O duszo
"	14	C dur	"Pótnoc już była"	"	15	"	wszelka nabożna"
"	15	C dur	ANDANTE	"	16	"	53
"	16	C dur	PRELUDYUM. Na temat:	"	17	"	F dur
"	17	A mol	"Zdrowas bądź Marya"	"	18	"	ANDANTINO
"	18	A mol	LARGHETTO	"	19	"	54
"	19	A mol	ADAGIO	"	20	"	F dur
"	20	G dur	ANDANTE. Na temat:	"	21	"	PASTORALE. Na temat:
"	21	F dur	"Ach mój Jezu"	"	22	"	"Narodził się Jezus Chrystus"
"	22	F dur	PARAFRAZA. Na temat:	"	23	"	55
"	23	B dur	"Przybieżeli do Betlejem"	"	24	"	F dur
"	24	D dur	MODERATO	"	25	"	PRELUDYUM. Na temat:
"	25	H mol	PRELUDYUM. Na temat:	"	26	"	"Zdrowas bądź Marya"
"	26	Es dur	"Gwiazdo morza"	"	27	"	57
"	27	C mol	CANONICO	"	28	"	F dur
"	28	C mol	ALLEGRETTO	"	29	"	PASTORALE
"	29	As dur	ANDANTE. Na temat:	"	30	"	CHORAL I PRELUDYUM.
"	30	F mol	"Witaj Królowo nieba"	"	31	"	Na temat: "Kiedy ranne"
"	31	C dur	CARILLON	"	32	"	59
"	32	C dur	PASTORALE	"	33	"	D mol
"	33	C dur	PASTORALE	"	34	"	PRELUDYUM I FUGHETTA.
"	34	C dur	PRELUDYUM	"	35	"	Na temat: "Boga Rodzica"
"	35	C dur	PRELUDYUM	"	36	"	60
"	36	C dur	PASTORALE. Na temat:	"	37	"	D mol
"	37	C dur	"Wśród nocnej ciszy"	"	38	"	FANTAZJA
"	38	C dur	PASTORALE	"	39	"	PRELUDYUM I FUGHETTA.
"	39	C dur	MARSZ TRYUMFALNY	"	40	"	Na temat: "Przez Twoje
"	40	C dur	PRELUDYUM ALA FUGA. Na	"	41	"	święte"
"	41	A mol	temat: "Wstał Pan Chrystus"	"	42	"	62
"	42	A mol	PRELUDYUM	"	43	"	D mol
"	43	G dur	RECITATIVO	"	44	"	ANDANTE
"	44	G dur	PRELUDYUM. Na temat:	"	45	"	ADAGIO
"	45	G dur	"Chrystus zmartwychwstał	"	46	"	63
"	46	G dur	jest"	"	47	"	D mol
"	47	G dur	IMPROWIZACJA	"	48	"	ADAGIO
"	48	G dur	PASTORALE	"	49	"	64
"	49	G dur	FUGHETTA ALA BACH. Na	"	50	"	D mol
"	50	G dur	temat: "Adamie, ty Boży	"	51	"	ADAGIO
"	51	G dur	kmieciu"	"	52	"	65
"	52	G dur		"	53	"	B dur
"	53	G dur		"	54	"	LARGHETTO. Na temat: "Do
"	54	G dur		"	55	"	Twej dążym kaplicy"
"	55	G dur		"	56	"	67
"	56	G dur		"	57	"	B dur
"	57	G dur		"	58	"	ANDANTE
"	58	G dur		"	59	"	68
"	59	G dur		"	60	"	G mol
"	60	G dur		"	61	"	PRELUDYUM
"	61	G dur		"	62	"	69
"	62	G dur		"	63	"	G mol
"	63	G dur		"	64	"	PRELUDYUM ALA WAGNER
"	64	G dur		"	65	"	70
"	65	G dur		"	66	"	G mol
"	66	G dur		"	67	"	PRELUDYUM
"	67	G dur		"	68	"	71
"	68	G dur		"	69	"	G mol
"	69	G dur		"	70	"	FUGHETTA CANTABILE
"	70	G dur		"	71	"	72
"	71	G dur		"	72	"	G mol
"	72	G dur		"	73	"	ELEGIA
"	73	G dur		"	74	"	73
"	74	G dur		"	75	"	D dur
"	75	G dur		"	76	"	GRAVE
"	76	G dur		"	77	"	74
"	77	G dur		"	78	"	D dur
"	78	G dur		"	79	"	ANDANTINO
"	79	G dur		"	80	"	75
"	80	G dur		"	81	"	D dur
"	81	G dur		"	82	"	ARIOSO
"	82	G dur		"	83	"	76
"	83	G dur		"	84	"	D dur
"	84	G dur		"	85	"	PRELUDYUM
"	85	G dur		"	86	"	77
"	86	G dur		"	87	"	D dur
"	87	G dur		"	88	"	ANDANTINO
"	88	G dur		"	89	"	78
"	89	G dur		"	90	"	D dur
"	90	G dur		"	91	"	ADAGIO. Na temat: "Nie
"	91	G dur		"	92	"	placz już dziecino"
"	92	G dur		"	93	"	79
"	93	G dur		"	94	"	D dur
"	94	G dur		"	95	"	ADAGIO
"	95	G dur		"	96	"	80
"	96	G dur		"	97	"	H mol
"	97	G dur		"	98	"	ANDANTE
"	98	G dur		"	99	"	81
"	99	G dur		"	100	"	Es dur
"	100	G dur		"	101	"	FANTAZJA
"	101	G dur		"	102	"	82
"	102	G dur		"	103	"	Es dur
"	103	G dur		"	104	"	PRELUDYUM. Na temat:
"	104	G dur		"	105	"	"Boga Rodzica"
"	105	G dur		"	106	"	83
"	106	G dur		"	107	"	Es dur
"	107	G dur		"	108	"	PRELUDYUM I FUGHETTA.
"	108	G dur		"	109	"	Na temat: "Wesoły nam"
"	109	G dur		"	110	"	84
"	110	G dur		"	111	"	Es dur
"	111	G dur		"	112	"	PRELUDYUM
"	112	G dur		"	113	"	85
"	113	G dur		"	114	"	C mol
"	114	G dur		"	115	"	FUGHETTA
"	115	G dur		"	116	"	86
"	116	G dur		"	117	"	C mol
"	117	G dur		"	118	"	FUNEBRE MAESTOSO
"	118	G dur		"	119	"	87
"	119	G dur		"	120	"	C mol
"	120	G dur		"	121	"	LARGO
"	121	G dur		"	122	"	88
"	122	G dur		"	123	"	C mol
"	123	G dur		"	124	"	PRELUDYUM
"	124	G dur		"	125	"	89
"	125	G dur		"	126	"	C mol
"	126	G dur		"	127	"	PRELUDYUM
"	127	G dur		"	128	"	90
"	128	G dur		"	129	"	C mol
"	129	G dur		"	130	"	PRELUDYUM
"	130	G dur		"	131	"	91
"	131	G dur		"	132	"	A dur
"	132	G dur		"	133	"	PASTORALE
"	133	G dur		"	134	"	92
"	134	G dur		"	135	"	Es dur
"	135	G dur		"	136	"	PRELUDYUM
"	136	G dur		"	137	"	93
"	137	G dur		"	138	"	E dur
"	138	G dur		"	139	"	LARGO
"	139	G dur		"	140	"	94
"	140	G dur		"	141	"	E dur
"	141	G dur		"	142	"	ADAGIO
"	142	G dur		"	143	"	95
"	143	G dur		"	144	"	As dur
"	144	G dur		"	145	"	PRELUDYUM
"	145	G dur		"	146	"	96
"	146	G dur		"	147	"	As dur
"	147	G dur		"	148	"	PRELUDYUM
"	148	G dur		"	149	"	97
"	149	G dur		"	150	"	As dur
"	150	G dur		"	151	"	PRELUDYUM
"	151	G dur		"	152	"	98
"	152	G dur		"	153	"	F mol
"	153	G dur		"	154	"	PRELUDYUM
"	154	G dur		"	155	"	99
"	155	G dur		"	156	"	B mol
"	156	G dur		"	157	"	PRELUDYUM
"	157	G dur		"	158	"	100
"	158	G dur		"	159	"	B mol
"	159	G dur		"	160	"	PRELUDYUM
"	160	G dur		"	161	"	